

# primorski

## dnevnik

P. P. 126  
66001 KOPER

OSREDNJA KNJIZNICA

8554 AA

60100200

Polština plačana v gotovini  
Abx. postala 1 gruppo

Cena 500 lir - Leto XXXIX. št. 166 (11.582)

Trst, nedelja, 17. julija 1982

## Kaj pričakujemo od nove deželne uprave

BOGO SAMSA

Po napovedih bo deželni svet jutri, 18. julija izvolil za predsednika demokristjana, predstavnika dveh strank za podpredsednika in štiri tajnike. Vsi ti predstavniki skupaj sestavljajo predsedstvo in je njih izvolitev najna za redno delo deželne uprave sveta. Pogajanja med strankami so še zelo živahna in napovedujejo, da bodo ob koncu meseca ali prvih dveh avgusta že dozorela tako, da bodo lahko izvolili deželno svetlo s predsednikom vred.

Za razliko Rima v deželi Furlaniji in strankarske večine večjih programskih razlik in pogajanja tečejo dokaj hitro, strasti pa se razvijajo predvsem okrog razdelitve mest. Za sestavo deželne (pa ne samo te) vlade prav gotovo velja biblijski izrek: mnogo je poklicanih, malo izvoljenih.

Vseh odbornikov je 14. poleg njih pa še predsednik deželne vlade. Demokristjani so sicer na volitvah zmagali 3 mesta, toda še vedno jih je v deželnem svetu 23 in torej izklopka relatična večina. Zato zahtevajo zase obe predsedstvi (skupščine in vlade), povrhu pa še polovico ministrstev. Pa še tako bodo imeli težave uskladiti lastne spore in izraz je v navednicah, ker vsaka stranka in še posameznih pokrajinskih socialističnim strankam ostane sedem odborništev: tri kancem in socialdemokratom in eno liberalcem. Seveda pa teža odborov ni enaka, nekateri so zelo težki, druga malo manj. Povrh pa je treba izbrati še predsednike komisij in tudi komisije so »težke« ali manj pomembne.

Slovenska skupnost je bila v sobotnem sestanku predstavnikov šestih strank in bo torej sestavni del deželne večine. Malo je verjetno, da bi njenemu predstavniku uspelo izvojevati deželno odborništvu, prav gotovo pa lahko doseže ustrezno mesto predsedstva sveta in to tako komisijo, v kateri bi lahko prišla najboljše do izraza povezovalna vloga, ki jo lahko opravi pripadnik slovenske manjšine.

V ponedeljek se bo torej nadaljevala zapletena aritmetično-politična operacija sestavljanja nove deželne vlade in njo tudi novih ravnesij v deželni svet.

Prvi in to zelo važen politični korak bo izvršil že v ponedeljek z izvolitvijo predsednika deželne uprave in v zadnji dobi je svetu predsedoval komunist Mario Colli, ki je po splošnem nespornem mnenju to funkcijo najbolje opravljal. Po mnenju laiko-socialistov in demokristjanov je bila njegova izvolitev rezultat politike nacionalne solidarnosti, nekaj stranski produkti zgodovinskega kompromisa, o katerem sedaj ni več ne duha ne sluha in torej tudi logično, da je mehanizmi so povsem drugačnega mnenja in pravijo, da je bil Colli izvoljen za predsednika še pred sporazumom o nacionalni solidarnosti in da ostal na tem mestu tudi po sporazumu. Končno — in ta argument je najmanj nedvomno težo — je bila izvolitev za predsednika poslanske zbornice komunistka Nilde Iotti in v Rиму se o nacionalni solidarnosti ali o alternativni prav tako ne govori. O volitvah pa se učinkovitost dela izvoljenih skupščin, nujnost reform in s tem tudi politično nujnost vključevanja KPI v razpravo o upravljanju oblasti.

Seveda pa v prihodnjih dneh ne bo na dnevnem redu samo vprašanja političnih odnosov, temveč predvsem razprava o programu dežele Furlanije in Juljske krajine. Program je delno že začrtan in temelji na petih šestih konkretnih vprašanjih.

Predvsem je treba dokončati obnovo

(Nadaljevanje na 2. strani)

Na včerajšnjem sestanku v Vidmu

## Soglasje šesterice na deželi o programu in vodilnih mestih

Turello predsednik skupščine in Comelli predsednik odbora

VIDEM — Antonio Comelli, predstavnik morotejske struje v KD bo v tretje predsednik deželne vlade, medtem ko kandidira za predsedniško mesto deželne skupščine Vinicio Turello, predstavnik večinske struje v deželni KD. Tako so se včeraj formalno dogovorili v Vidmu tajniki šestih strank — KD, PSI, PSDI, PRI, PLI in Slovenske skupnosti — ki tvorijo novo večino na deželnem političnem prizorišču in iz vrst katerih se bo izoblikovala nova vlada. Včerajšnje srečanje v Vidmu je potrdilo, da vlada v taboru šesterice okvirno soglasje ne le o porazdelitvi predsedniških in drugih odgovornih mest, temveč tudi o programu.

Sporazum bodo politične sile preverjale že jutri dopoldne, ko bo prva seja novoizvoljenega deželnega sveta in se bo volilo predsednika skupščine, dva podpredsednika (po sporazumu naj bi bil eden iz vrst PSDI, eden pa iz vrst KPI) in štiri tajnike (dva naj bi dala KD, po enega pa LpT in Furlansko gibanje).

VEC NA 4. STRANI

## 70 LET TREBENSKE GODBE



Godba na pihala «Viktor Parma» iz Trebče bo danes slovesno proslavila svojo 70-letnico. Za trebensko godbo, ojačeno in pomlajeno prav za to priložnost, bo današnje slavje pomemben mejnik, ob katerem se bo lahko s ponosom zazrla na dolgo prehojeno pot in istočasno z zaupanjem v prihodnost

VEC NA 4. STRANI

## Sporazum KEVS v Madridu odpira pot k popuščanju

MADRID — Jutri se bo v madridski prestolnici nadaljevalo zasedanje konference za evropsko varnost in sodelovanje (KEVS). Na dnevnem redu je še verjetno dokončni odgovor malteške vlade, ki se predvčerajšnjim še ni strinjala (vsaj po izjavi njenega predstavnika) s predloženim sklepnim dokumentom, ki je sad osnovnega predloga nevtralnega in neuvrčenega evropskih držav in neumornega posredovanja španske vlade. Tej je bilo zelo pri srcu, da konferenca izplava s sipin, v katere je zabredla v zadnjih časih. Svoje soglasje k sklepni dokumentu je dalo 34 evropskih in izvenevropskih (ZDA, Kanada) držav. Izostala je samo Albanija, ki se konference ni udeležila.

Sklepni dokument je prav gotovo kompromis glede težkih spornih vprašanj, ki delijo svet na dva bloka. Je torej kompromis o spornih vprašanjih, ki predvsem zadevajo ZDA in Sovjetsko zvezo ter njuno svetovno strategijo. Amerikanci so prav gotovo šli na madridsko konferenco s svojega zornega kota, to je velesile, ki hoče imeti svojo zadnjo besedo, tudi kadar so vmes interesi manjših, v tem primeru celo zelo močnih evropskih držav. Konferenca je zadala določen udarec tej koncepciji ter dokazala, da pripada tudi Evropi po-

membna beseda pri odločitvah glede miru in popuščanja napetosti v Evropi.

VEC NA 2. STRANI

## Pretrsljive zgodbe otrok

TRST — V otroški bolnici se zdravita Ahlad in Amir (stara 6 in 3 leta). Mamin prijatelj ju je tako obdelal z brkami in pestmi, zraven pa še s pasom, da sta njuni telesi prepredeni z modricami in brazgotinami. Ko ju je mati hotela braniti, jo je večkrat še sama skupila. Včeraj ob 2. ponoči pa je mimoidoči moški srečal

na Borznem trgu objokani sestri, starjša je imela 7. mlajša pa 4 leta. Pritoževali sta se nad starši, češ da slabo ravnata z njima in ju često zapodita spat brez večerje. Zbežali sta, ko sta oče in mati peljala na sprehod pta.

VEC NA 5. STRANI

## V nesreči pri Mužcu 7 mrtvih

VIDEM — Sedem oseb je izgubilo življenje, trije pa so bili težje ranjeni v hudi prometni nesreči, ki se je pripetila v včerajšnjih zgodnjih dopoldanskih urah, ko sta med Mužcem in Na Bili čelno trčila tovornjak in kombi, oba z avstrijsko registracijo.

Po do sedaj znanih podatkih je avstrijski kombi, ki je v smeri proti Vidmu peljal devet ljudi, iz nepojasnjenih razlogov zavozil proti sredini cestišča, kjer je trčil v nasproti vozečji tovornjak. Trčenje je bilo tako silovito, da je kombi odbilo ob steno, kjer je obstal popolnoma skrotovičen, da so gasilci mukoma iz pločevine izvlekli ranjene in mrtve.

To je prva hujska nesreča letošnje turistične sezone v Furlaniji - Juljski krajini, ki je v opomin vsem voznikom, naj bodo na cesti še bolj previdni.

VEC NA 12. STRANI



Na poti proti sinjemu Jadranu jih je čakala smrt

(Telefoto AP)

## Razlastitve zopet v ospredju

TRST — Vprašanje razlastitev je ponovno na dnevnem redu. Lastniki zemljišč vzdolž avtoceste med Nabrezino in Prosekom, ki jim bodo razlastili del zemljišč za izgradnjo nove avtoceste, prejema te dni notifikacije, s katerimi jih gradbeno podjetje-Place Moulin obvešča, da bo ugotovilo stanje njihovih zemljišč in jih prevzelo v posest od 8. do 10. avgusta. Med vsemi je 50 lastnikov, ki ne bodo prejeli nobene notifikacije, ker tržaška občina ni seznanjena z njihovim bivališčem. Imena teh lastnikov so sicer objavljena na oglasni deski tržaške občinske uprave v Ul. Malcanton, mi pa jih objavljamo na 4. strani.

Zaskrbljeni so tudi lastniki šestih hiš v Rovtah, ki jih nameravajo razlastiti, da bo lahko družba Palmieri pričela dela za avtocestno povezavo med VII. pomolom in Sesljanom. Lastniki hiš z vključeno zemljo so upravičeno zaskrbljeni, saj, razen obljub, nimajo nobenega jamstva, da se bodo gradile nove hiše.

VEC NA 4. STRANI

## SAFOG suha veja IRI?

GORICA — Sindikalni boj za obrambo delovnih mest na Goriškem se v teh poletnih mesecih zaostroje, namesto da bi poenajl. Za primerom tovarne SNIA, v Zdravščini, se pojavlja te dni novo krizno žarišče: livarna SAFOG v Gorici, podjetje z državno udeležbo, kjer je trenutno zaposlenih 213 delavcev, pred kakšnim letom pa jih je bilo preko sto več. Po dolgotrajni dopolnilni blagajni so se menda pri državni ustanovi IRI odločili podjetje prepustiti zasebnikom.

## Most prestal preizkušnjo

GORICA — Most na Vipavi, na državni cesti št. 55 pri Rupi, je precej načet, vendar njegovo stanje, vsaj glede nosilnosti, za enkrat ne vzbuja prevelike zaskrbljenosti. Včeraj so na objektu opravili meritve in preizkušali njegovo nosilnost. Železobetonske strukture, čeprav zgrajene pred skoraj petdesetimi leti, so dobro reagirale na obremenitev.

VEC NA 8. STRANI

## Francozu Prostu VN v Silverstonu

SILVERSTONE — Francoz Alain Prost na renaultu je v Silverstonu osvojil osmo zmago v tekmovalju za svetovno prvenstvo sploh. Prost je hkrati tudi utrdil vodstvo na čelu skupne lestvice. Francoski pilot je povedel že po prvi tretjini 67 krogov dolge dirke. Njegova najnevarnejša nasprotnika — Piquet in Tambay — sta se uvrstila na drugo oziroma tretje mesto. Drugi Ferrarijev pilot Arnoux je bil šele peti. Pri italijanskih avtomobilih, ki sta bila po poskusnih voznjah na prvem in drugem mestu startne liste, so zlasti odpovalde pnevmatike.

VEC NA 10. STRANI

**Bahr: SZ hoče sporazum**

MOSKVA — Sovjetska zveza je zainteresirana in pripravljena na sporazum z ZDA o evroistrelkih. Tako trdi zahodnonemški poslanec Egon Bahr, izvedenec socialdemokratske stranke SPD za razoroževanje, ki je včeraj končal dvodnevne pogovore s sovjetskimi voditelji. Bahr, ki je prisel v Moskvo teden dni po konclerju Kohlu, meni, da imata supersili še nekaj manevrskega prostora in bi se v Ženevi lahko sporazumeli, če bi vsaka nekaj popustila.

**● Kaj pričakujemo**  
(Nadaljevanje s 1. strani)

po potresu porušene Furlanije. Potres je že daleč, toda vse ni bilo narejeno in računajo, da so obnovili okrog 80 odst. porušenih zgradb in raznih drugih objektov, okrog 20 odst. pa je še treba narediti. Delno je s tem vprašanjem tudi povezana pomoč šibkejšim področjem, kot so Trst in Gorica, južni predel Furlanije in Karnija. V ospredju razprave je decentralizacija upravljanja, tako da bi prevzele občine in še zlasti pokrajine znatno večje pristojnosti in bi dežela imela v svoji neposredni upravi predvsem splošne gospodarske in socialne usmeritve. V ta kontekst spada tudi modernizacija deželne uprave same in večja učinkovitost deželnega sveta. Naloga je obsežna, zlasti če upoštevamo, da je sedaj v deželnih uradih skupno zaposlenih že okrog tri tisoč ljudi.

Med prioritete naloge dežele spada krepitev gospodarstva in sprejemanje organskih zakonov za pomoč industriji, zlasti mali in srednji, obrtništvu in predvsem produktivnim sektorjem gospodarstva, da se spremeni dosedanje tendence reševati iz močvirja že izgubljen podjetja, ki producirajo samo nove, še večje izgube.

Posebno poglavje predstavlja mednarodna vloga dežele Furlanije - Julijske krajine in njeni stiki z Evropo ter še posebej z obmejnimi republikami na eni strani Avstrijo, na drugi pa SR Slovenijo in SR Hrvaško. Seveda so sestavni del osnutkov programa tudi konkretna vprašanja kulture, raznih ustanov in podobno. V tem kontekstu pa je tudi obveza dežele, da bo bolj učinkovito skrbela za razvoj slovenske manjšine in predvsem da bo učinkovitejša v odnosu do osrednjih oblasti v podpori zahteve po globalni zakonski zaščiti Slovencev v Italiji.

S tem pa smo na konkretnem poglavju slovenskih interesov do dežele in njene uprave. Zainteresirani smo namreč pri vseh konkretnih programskih vprašanjih. Med potresom so bila izredno hudo prizadeta obsežna področja Benečije, kjer žive Slovenci videmske pokrajine in prav ta področja še niso do kraja obnovljena. Poleg tega je prav na teh področjih treba ustvariti nove delovne pogoje, ki bodo številnim izseljencem omogočili povratek.

Decentralizacija zanima vse slovenske občine, ki še kako čutijo težo in omejitve prehodnega centralizma dežele in njenih organov. In končno pomoč produktivnim dejavnostim in pospeševanje mednarodne vloge dežele neposredno zanima obe manjšinski skupnosti: slovensko v Italiji in italijansko v Jugoslaviji, saj sta aktivni dejavniki zblizevanja in pretakanja kulturnih, gospodarskih ter drugih vrednot.

Dežela podpira nekatere slovenske ustanove, vendar so podpore zelo skromne, pogosto naravnost beraške. V seznam osrednjih deželnih ustanov je treba na primer vključiti raziskovalni inštitut SLORI, treba je doseči ustrežnejšo podporo za kulturne ustanove in kulturna društva, za Slovensko stalno gledališče pa najti dokončne rešitve in ne samo ponavljajoče se jamšćine.

Predvsem pa Slovenci pričakujemo, da bo dežela igrala aktivnejšo vlogo pri ustvarjanju pogojev za globalni zaščitni zakon. Res je, da je sprejem zakona dolžnost osrednjega rimskega parlamenta. Res pa je tudi, da je dežela do sedaj v to smer malo naredila in da so se njeni predstavniki omejevali na formalne izjave. Ob odločilni politični volji vseh deželnih činiteljev pa se tudi v Rimu premikajo stvari.

BOGO SAMSA

# Sporazum v Madridu odpira poti za popušćanje napetosti

MADRID — Konferenca za evropsko varnost in sodelovanje se po okvirnem pristanku ZDA na dokument, ki so ga predložile evropske nevtralske in nevtralne države, bliža k zaključku. Sovjetska zveza je že prej dala svoj pristanek, odprto ostaja le še vprašanje pristanka Malte, ki je izjavila, da je nekatere točke sklepnega dokumenta ne zadovoljujejo. Predsednik predčerašnjega zasedanja, Finec Richard Muller je pozval malteškega predstavnika naj se posvetuje s svojo vlado, da bi tako morda le prišlo do popolnega soglasja pri podpisu dokumenta.

Prihodnje sklicanje KEVS je predvideno za jutrišnji dan. Na zasedanju naj bi poslušali odgovor malteške vlade ter se sporazumeli o podrobnostih sklepnih faz.

Avstrijski veleposlanik Franz Ceska je predlagal, da bi madridsko konferenco, ki se je začela 11. novembra 1981, zaključili v dneh 27., 28. in 29. julija ter je pozval, naj bi se sklepane slovesnosti udeležili zunanji ministri 35 držav, ki so bile navzoče na konferenci.

Glede sklepane slovesnosti pa ni bilo še nič izrečenega. Zdi se, da se Amerikanci ogrevajo bolj za kak datum v septembru.

Madridska konferenca za evropsko varnost in sodelovanje je tako končno izplula iz sipin v katere je za-

bredla v zadnjih časih. Deloma gre zasluga za premostitev teh težav tudi Španiji, ki je z nekaterimi svojimi predlogi za popravek osnovnega dokumenta pripomogla, da je prišlo do izgladitve zadnjih nasprotij.

Sklepni dokument, ki ga bodo dokončno odobrili, je brez dvoma sad kompromisa, ki pa ima svojo veljavo, saj odpira možnosti za določeno popušćanje napetosti. Vtis je, da so ga Amerikanci sprejeli s precejšnjim odporom in da ga vrednotijo le iz svojega zornega kota, to se pravi iz zornega kota ameriško-sovjetskih odnosov. Tako se je izrazil Reagan, ki pa še vedno vztraja na svojih stališčih (svoboda sindikatov, politične svoboščine, svobodno gibanje čez meje ljudi, ki imajo sorodnike drugod itd.). Te misli je ponovil tudi voditelj ameriške delegacije Kampelman, ki pa je dejal, da se sedaj odpirajo nove možnosti za srečanje med Reaganom in Andropovom ter sploh za stike na vrhu. Dejaj je še, da madridski sklepni dokument nudi možnost za temeljito preverjanje izvajanja sklepnega dokumenta iz Helsinkov.

Pohvalno so se izrazili tudi italijanski zunanji ministri Colombo, podtajnik za zunanje zadeve Costa in zahodnonemški zunanji minister Genscher. Agencija Tass je sicer objavila sporočilo o doseženem soglasju, toda dogodka še ni komentirala.

Glede Craxijevega predsedstva vlade

## V KD najbrž naklonjenost

RIM — Prihodnji teden bo prepreden s pomembnimi političnimi roki: izvolitev predsedstva obeh parlamentarnih zbornic ter političnih skupin v poslanski zbornici in senatu, zasedanja vodilnih organov skoraj vseh strank, začetek Pertinijevih posvetovanj za sestavo nove vlade. Teh 7 dni bo torej lahko odločilnih za splošno politična ravnotežja v državi.

Jutri in pojutrišnjem bosta hkrati zasedala vsedržavno vodstvo KD in centralni komite KPL. Pri demokratičnih gre za prvo notranje široko soočanje po volilnem porazu, ki navdihuje shod z zadrego in nezadovoljstvom. De Mitovo tajništvo sicer ni na kocki, čeprav še grozi neznanka

morebitnega Forlanijevega napada. Šlo bo predvsem za skupno stališće do Craxijevega predsedstva nove vlade, kateremu so baje naklonjeni tako tisti, ki upajo, da bo postala palača Chigi za tajnika PSI past, kot zagovorniki privilegirane zaveznitva s socialisti.

Tudi na zasedanju CK KPI bo razprava bržkone živahna, ker vsi ne soglašajo z odločnostjo, s katero je Berlinguer potrdil nasprotovanje obnovitvi petstrankarske vlade, zlasti če jo bo vodil Craxi. Zamenjati bodo morali tudi Chiaromonteja na čelu gospodarskega departmaja in je za to kandidat sindikalist Bruno Trentin.

R. G.

## Zavlaćevanja pri pogodbah za kovinarje

RIM — Po vsem sodeć se bodo pogajanja o obnovi delovne pogodbe kovinarjev v zasebni industriji še bolj zavlekla. Minister za delo Scotti bo šele jutri ali najkasneje v terek seznanil sindikate in delodajalce z dokončno vsebino svojih predlogov. V »spremem pismu« bo Scotti tudi navedel rok, do katerega bi se morali sindikati in delodajalci razjasniti. Nić čudnega torej, da sta sindikalna federacija CGIL - CISL - UIL in sindikat delavcev kovinarske stroke sklenila, da odložitna na prihodnji teden generalni svet stroke, ki bi se moral izjasniti glede zadnjih predlogov.

V glavnih črtah so sindikati že sedaj seznanjeni z bistveno vsebino Scottijevega predloga. V sindikatu kovinarjev so precejšnja razhajanja v oceni, ki pa so jih delno ublažili na včerašnjem sestanku z enotno zvezo CGIL - CISL - UIL, saj se vodstvo CISL ne strinja povsem s stališći komponente CISL med kovinarji, ki skrajno kritično ocenjujejo Scottijev predlog.

Ob koncu srećanja so objavili dokument, v katerem ostro kritizirajo stališća Confindustrie in Federmeccanice. Sindikat je mnenja, da hoćejo delodajalci iznićiti načelo delovnih pogodb in načeti sporazum o cenah dela iz 22. januarja. Industrijci torej izsiljujejo parlament in politične sile v tem občutljivem obdobju začetka zakonodajne dobe in pogajanj za sestavo nove vlade, da bi izsilili revizijo cene dela in dosegli privoljenje za svoje konservativne gospodarske poglede.

□ SOFIJA — Danes bo v Sofiji prizivni proces proti Paolu Farsettiju in Gabrielli Trevisin, ki ju obtožujejo vohunjenja. Tokrat bo kot kaže skušala obramba obeh Italijanov odpraviti razhajanja med Trevisinovo in Farsettijem.

## Helikopter strmoglavil v morje pri otokih Scilly: 20 pogrešanih

LONDON — Helikopter s 23 potniki in 3 člani posadke angleške letalske družbe »British Airways« je včeraj predpoldne strmoglavil v morje pred jugozahodno obalo Velike Britanije, pri čemer je skoraj gotovo 20 ljudi izgubilo življenje. Vzroki nesreće še niso znani, pristojne upravne, policijske in letalske oblasti so pa uvedle preiskavo, ki je naravno šele v začetni fazi.

Najverjetnejši vzrok je izguba orientacije ob zelo gosti megli, ki je nato tudi moćno ovirala delo reševalcev. Ti so se spravili v delo, kot je

## Protest ćilskih sindikatov proti Pinochetovi vladi

SANTIAGO DE CHILE — Sindikalna konfederacija rudarjev je oznaćila odpušćitev z dela Rodolfa Seguela za »samovoljno«. V sporoćilu, ki je objavljeno predčerašnjim zvećer, se pripominja, da je minister za notranje zadeve obljubil prejšnji teden, da bodo oblasti ponovno preućile vrnitev na delo 799 rudarjev in 31 sindikalistov, ki so bili odpušćeni ob priložnosti druge protestne stavke. V poroćilu je še rećeno, da sklep »Codelco« (državna ustanova za rudnike bakra) priliva olje na ogenj nezadovoljstva. Seguel je bil glavni gajnik v rudniku »Teniente«.

Drugaćno ravnanje z rudarskim sindikalnim voditeljem kot z voditelji KD, ki so jih pred tremi dnevi izpustili na svobodo odkriva vsebino Pinochetove politike: trda roka do sindikatov in delavcev ter zmerno popušćanje do političnih predstavnikov srednjih slojev.

Notranji minister, gen. Enrico Montero je izjavil v nekem svojem intervjuju, da bo režim ostal na oblasti do 1. 1989, ker da je ustaven (po referendumu). Režim se ne bo pogajal s strankami, temveć le s posameznimi osebnostmi.

## Železniška nesreća blizu Pretorie

PRETORIA — Deset oseb je izgubilo življenje in drugih 90 je bilo ranjenih v hudi železniški nesreći, ki se je pripetila nedaleć od južnoafriškega glavnega mesta Pretorie.

S potniki natrpani vlak je na železniški postaji Hommanskraal silovito trćil v ustavljeno tovorno kolesni voz. Trćenje je bilo tako silovito, da so se lokomotiva in štirje potniški vagoni spremenili v skrotovane ploćevino. Vzrok nesreće niso še sporoćili, saj je v teku preiskava, ki mora ugotoviti, zakaj je potniški vlak zavozil na tir, kjer je bil ustavljen tovorni vlak.



## ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO

Roma — Via G. B. Martini 3

## OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

Po izžrebanju, ki je bilo 11. julija 1983 v smislu zakonskih predpisov in pravilnika bodo zaćenši s 1. oktobrom 1983 vnovćljive s poviškom, ki bo znan v prvi polovici meseca septembra t.l., pri obićajnih poverjenih banćnih zavodih vse obveznice, ki sestavljajo naslednje serije:

naslov posojila	serija štev.
1976-1983 ovrednoteno (Giorgi)	10 — 16 — 21 — 22 — 24 28 — 29 — 35 — 38 — 50
1977-1984 ovrednoteno I. emisija (Galilei)	1 — 17 — 33 — 40 — 41 45 — 48 — 49 — 50 — 51
1977-1984 II. emisija (Kelvin)	3 — 4 — 7 — 17 — 24 27 — 38 — 45 — 47 — 50

Obveznice, ki bodo predložene v izplaćilo, bodo morale biti opremljene s kuponi z zapadlostjo 1. aprila 1984 in dalje. Vsota morebitnih manjkajoćih kuponov se bo odšćtela od vsote dolžnega kapitala.

**SAL.CO**

PODJETJE PIPAN ALESSANDRO — TRGOVINA NA DEBELO  
Kuhinjske potrebšćine - Kampanje - Stopnice in okna za podstrešja  
Stopnice UNIV in okna za podstrešja BLEFA  
SESLJAN - VIŽOVLJE 1/B — TELEF. 040/299-102 — TRST

## darovi in prispevki

### ZA VZDRŽEVANJE SPOMENIKA V KRIZU

V spomin na pok. Viktorijo Savi por. Košuta darujeta mož Gigi in sin Luciano 10.000 lir.

V spomin na pok. Tiberija Rukina darujeta Silva in Elena 20.000 lir.

Ob 8. obletnici smrti Pia Medena darujejo žena Julka, hči Luciana z družino Deško 20.000 lir. V isti namen darujeta Kristina in Majda 20.000 lir.

V spomin na brata Henrika darujeta sestra Kristina in Angela Štefančič 20.000 lir.

V spomin na pok. Viktorijo Savi por. Košuta daruje Slava Furlan vd. Sedmak 10.000 lir.

ZA SPOMENIK NOB V LONJERJU

V počastitev spomina na pok. mamo Angelo Pečar, nono Ivanko Pečar in bratranca Adrijana Žerjula darujeta Nevenka in Radivoj Pečar z družino 30.000 lir.

ZA VZDRŽEVANJE SPOMENIKA PADLIM NA PROSEKU

Ob sprejemu izkaznice ANPI daruje Slava Husu 17.000 lir.

Ob obletnici rojstva Alojza Badeliča, umrlega v nemškemu taborišču, daruje sestra Vanka 20.000 lir.

ZA SPOMENIK V PREČNIKU

Ob četrti obletnici smrti Erminije Osič daruje družina Marušič 25.000 lir.

ZA SKUPNOST DRUŽINA OPČINE

Ob obletnici smrti Justa Grgiča iz Gropade (Polhovi) darujejo žena Tezeka, hčeri Milka in Marija, sin Ludvik in svakinja Olga 20.000 lir.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič iz Gropade darujejo Tezeka Grgič, sin Ludvik z ženo Olgo 15.000 lir.

V počastitev spomina Fortunata Rosatija daruje Stanko Legiša 15.000 lir.

V spomin na Zofko Grgič daruje Erminija Kalc 10.000 lir.

V spomin na drago mater in nono Alojzijo Slavec vd. Korošec daruje Stana z družino 20.000 lir.

V spomin na pok. Kristino Milkovič vd. Križmančič darujeta družini Kalc-Baldissin (Gropada 64) 20.000 lir.

Namesto cvetja na grob pok. Kristine Križmančič daruje družina Ghez-zo (Gropada 81) 10.000 lir.

\*\*\*

V počastitev spomina dragega Albina Sancina daruje družina 200.000 lir za KD I. Grbec in 200.000 lir za dom Jakoba Ukmarja.

V spomin na Sergija Gržiniča daruje mama Ljuba 50.000 lir za Dijaško matico. V isti namen darujejo sestra Sonja in svak Tonči ter nečakinja Erika 100.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na teto Zofko daruje nečakinja Milena Grgič 15.000 lir za PD Slovan.

V spomin na Nika Samsa darujeta Vojko in Marija Ferluga 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje družina Brišček

(Briščiki) 10.000 lir za šolo K. D. Kajuh.

Ob smrti mame Kristine daruje družina Križmančič 20.000 lir za šolo K. D. Kajuh in 20.000 lir za Dijaško matico.

V počastitev spomina pok. Albina Sancina, očeta ga Neve Pahor, darujeta Zora in Libero Polojaz 50.000 lir za PD I. Grbec v Šklednju.

Namesto cvetja na grob Nika Samsa darujeta Egon in Edi Kraus 50.000 lir za SZ Jadran.

Ob prvi obletnici smrti tov. Nicoloja Lacchinija, člana sekcije KPI - Campi Elisi, daruje žena Vera s sinovoma in vnuki 100.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

Ob peti obletnici smrti dragega Renata Možine daruje mama Zofija 25 tisoč lir za godbo V. Parma.

Namesto cvetja na grob Alojzije Kralj daruje Zofija 25.000 lir za godbo V. Parma.

Ob priliki 70. letnice godbe daruje Lidija Pellegrini 10.000 lir za godbo V. Parma.

V spomin na Alojzijo Kralj daruje Gilberto Carli 20.000 lir za godbo V. Parma.

Namesto cvetja na grob Alojzija Slavec vd. Korošec daruje Divna z družino (Milje) 10.000 lir za TFS Stu ledi in 10.000 lir za KD F. Prešeren.

V spomin na Albina Sancina darujeta Marčela in Vida 20.000 lir za KD I. Grbec iz Šklednja.

N. N. daruje 300.000 lir za ženski pevski zbor KD I. Grbec iz Šklednja.

Ob 8. obletnici smrti očeta Romana Kraljiča darujeta hčerki Alma in Romana 20.000 lir za pihalni orkester Breg.

V počastitev spomina pok. Olge Guštin in pok. Albina Sancina darujeta Alekseja in Primož Možina 50.000 lir za popravilo cerkve na Repentabru.

Ob prvi obletnici smrti dragega Antona Montanje daruje žena Albina 10 tisoč lir za Zvezo borcev iz Boljunca.

Namesto cvetja na grob Sergija Gržiniča darujeta Pavle in Marta Merku 30.000 lir za Sklad Sergija Tončiča.

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostale «Darove in prispevke» objavili v torkovi številki.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje Kristina Kalc 10.000 lir.

Ob smrti mame Kristine daruje družina Križmančič 20.000 lir.

Namesto cvetja na grob Zofke Grgič daruje Kristina Grgič 5.000 lir.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje Antonija (Mežnarjeva), Gropada 66, 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje družina Kalc (Gropada 83) 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje družina Križmančič Gojča (Gropada 29) 20.000 lir.

V spomin na mamo Kristino Križmančič daruje Albina z družino (Gropada 75) 20.000 lir.

V spomin na Kristino Milkovič vd. Križmančič daruje bratranec Ladko z družino 10.000 lir.

ZA NOV SEDEŽ TPK SIRENA OB MORJU

Darujejo: Matjaž Hmeljak 10.000 lir, Luciana Černigoj 15.000 lir, Janovšek 50.000 lir, Gustinčič 30.000 lir in Harej 20.000 lir.

Tatjana in Josip Panjek darujeta 500.000 lir za TPK Sirena kot priznanje za delovanje in nadaljnji razvoj kluba.

V počastitev spomina na svakinjo Amalio Pertot - Cassieri, na nečakinjo Ervino Antončič - Policardi, na prijateljca Sergija Gržiniča in na Viktorijo Košuta - Švab daruje Dušan Košuta 100.000 lir.

V počastitev spomina dragega Albina Sancina daruje družina 200.000 lir za KD I. Grbec in 200.000 lir za dom Jakoba Ukmarja.

V spomin na Sergija Gržiniča daruje mama Ljuba 50.000 lir za Dijaško matico. V isti namen darujejo sestra Sonja in svak Tonči ter nečakinja Erika 100.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na teto Zofko daruje nečakinja Milena Grgič 15.000 lir za PD Slovan.

V spomin na Nika Samsa darujeta Vojko in Marija Ferluga 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje družina Brišček

(Briščiki) 10.000 lir za šolo K. D. Kajuh.

Ob smrti mame Kristine daruje družina Križmančič 20.000 lir za šolo K. D. Kajuh in 20.000 lir za Dijaško matico.

V počastitev spomina pok. Albina Sancina, očeta ga Neve Pahor, darujeta Zora in Libero Polojaz 50.000 lir za PD I. Grbec v Šklednju.

Namesto cvetja na grob Nika Samsa darujeta Egon in Edi Kraus 50.000 lir za SZ Jadran.

Ob prvi obletnici smrti tov. Nicoloja Lacchinija, člana sekcije KPI - Campi Elisi, daruje žena Vera s sinovoma in vnuki 100.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

Ob peti obletnici smrti dragega Renata Možine daruje mama Zofija 25 tisoč lir za godbo V. Parma.

Namesto cvetja na grob Alojzije Kralj daruje Zofija 25.000 lir za godbo V. Parma.

Ob priliki 70. letnice godbe daruje Lidija Pellegrini 10.000 lir za godbo V. Parma.

V spomin na Alojzijo Kralj daruje Gilberto Carli 20.000 lir za godbo V. Parma.

Namesto cvetja na grob Alojzija Slavec vd. Korošec daruje Divna z družino (Milje) 10.000 lir za TFS Stu ledi in 10.000 lir za KD F. Prešeren.

V spomin na Albina Sancina darujeta Marčela in Vida 20.000 lir za KD I. Grbec iz Šklednja.

N. N. daruje 300.000 lir za ženski pevski zbor KD I. Grbec iz Šklednja.

Ob 8. obletnici smrti očeta Romana Kraljiča darujeta hčerki Alma in Romana 20.000 lir za pihalni orkester Breg.

V počastitev spomina pok. Olge Guštin in pok. Albina Sancina darujeta Alekseja in Primož Možina 50.000 lir za popravilo cerkve na Repentabru.

Ob prvi obletnici smrti dragega Antona Montanje daruje žena Albina 10 tisoč lir za Zvezo borcev iz Boljunca.

Namesto cvetja na grob Sergija Gržiniča darujeta Pavle in Marta Merku 30.000 lir za Sklad Sergija Tončiča.

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostale «Darove in prispevke» objavili v torkovi številki.

\*\*\*

V počastitev spomina dragega Albina Sancina daruje družina 200.000 lir za KD I. Grbec in 200.000 lir za dom Jakoba Ukmarja.

V spomin na Sergija Gržiniča daruje mama Ljuba 50.000 lir za Dijaško matico. V isti namen darujejo sestra Sonja in svak Tonči ter nečakinja Erika 100.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na teto Zofko daruje nečakinja Milena Grgič 15.000 lir za PD Slovan.

V spomin na Nika Samsa darujeta Vojko in Marija Ferluga 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje družina Brišček

(Briščiki) 10.000 lir za šolo K. D. Kajuh.

Ob smrti mame Kristine daruje družina Križmančič 20.000 lir za šolo K. D. Kajuh in 20.000 lir za Dijaško matico.

V počastitev spomina pok. Albina Sancina, očeta ga Neve Pahor, darujeta Zora in Libero Polojaz 50.000 lir za PD I. Grbec v Šklednju.

Namesto cvetja na grob Nika Samsa darujeta Egon in Edi Kraus 50.000 lir za SZ Jadran.

Ob prvi obletnici smrti tov. Nicoloja Lacchinija, člana sekcije KPI - Campi Elisi, daruje žena Vera s sinovoma in vnuki 100.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

Ob peti obletnici smrti dragega Renata Možine daruje mama Zofija 25 tisoč lir za godbo V. Parma.

Namesto cvetja na grob Alojzije Kralj daruje Zofija 25.000 lir za godbo V. Parma.

Ob priliki 70. letnice godbe daruje Lidija Pellegrini 10.000 lir za godbo V. Parma.

V spomin na Alojzijo Kralj daruje Gilberto Carli 20.000 lir za godbo V. Parma.

Namesto cvetja na grob Alojzija Slavec vd. Korošec daruje Divna z družino (Milje) 10.000 lir za TFS Stu ledi in 10.000 lir za KD F. Prešeren.

V spomin na Albina Sancina darujeta Marčela in Vida 20.000 lir za KD I. Grbec iz Šklednja.

N. N. daruje 300.000 lir za ženski pevski zbor KD I. Grbec iz Šklednja.

Ob 8. obletnici smrti očeta Romana Kraljiča darujeta hčerki Alma in Romana 20.000 lir za pihalni orkester Breg.

V počastitev spomina pok. Olge Guštin in pok. Albina Sancina darujeta Alekseja in Primož Možina 50.000 lir za popravilo cerkve na Repentabru.

Ob prvi obletnici smrti dragega Antona Montanje daruje žena Albina 10 tisoč lir za Zvezo borcev iz Boljunca.

Namesto cvetja na grob Sergija Gržiniča darujeta Pavle in Marta Merku 30.000 lir za Sklad Sergija Tončiča.

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostale «Darove in prispevke» objavili v torkovi številki.

\*\*\*

V počastitev spomina dragega Albina Sancina daruje družina 200.000 lir za KD I. Grbec in 200.000 lir za dom Jakoba Ukmarja.

V spomin na Sergija Gržiniča daruje mama Ljuba 50.000 lir za Dijaško matico. V isti namen darujejo sestra Sonja in svak Tonči ter nečakinja Erika 100.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na teto Zofko daruje nečakinja Milena Grgič 15.000 lir za PD Slovan.

V spomin na Nika Samsa darujeta Vojko in Marija Ferluga 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Namesto cvetja na grob Kristine Križmančič daruje družina Brišček

(Briščiki) 10.000 lir za šolo K. D. Kajuh.

## Kosmina Sergij

vam nudi najboljše elektrogospodinske stroje

Pralni stroji:  
AEG - IGNIS  
CASTOR - ARISTON

NABREZINA CENTER  
Telefon 200123



## NEPOSREDNA PRODAJA od proizvajalca do potrošnika SVININA IN MESNI IZDELKI

KUHAN PRŠUT PRAGA — PLEČA — POPRANA, PEČENA IN PREKAJENA SLANINA — MESNE DELIKATESE — SVEŽA SALAMA — KRANJSKE, DUNAJSKE IN DRUGE KLOBASE — SUROV PRŠUT — SPECK — PREKAJENA REBRCA — PRATA — SVINJSKA MEČA

NOV PRODAJNI CENTER

**DUKE**  
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA  
Strada Monte d'Oro  
(Dolga krona)

URNIK: 9 - 13 — 16 - 19  
(RAZEN OB PONEDELJKIH)  
— avtobus 23 - 40 —  
PROSTORNO PARKIRIŠČE

TEL. 82-03-34



## AUTOMAZIONI

Lastnik Bruno Gobbo

UL. FLAVIA DI AQUILINIA 6

34147 MILJE (TRST) — Tel: 040/232121

Avtomatizacije, odpiranje in zapiranje vrtnih vrat in zasteklitev, video - hišni telefoni, videokontrola. Zelo ugodne cene, povprašajte nas za ponudbo!



Vzdrževanje in garancija

NASI PROIZVODI TRAJAJO DALJ CASA

## PETROLCHIMICA ADRIATICA

F. MALE

Tekoča goriva za ogrevanje

Pogonska goriva

Dodatki gorivom

Maziva

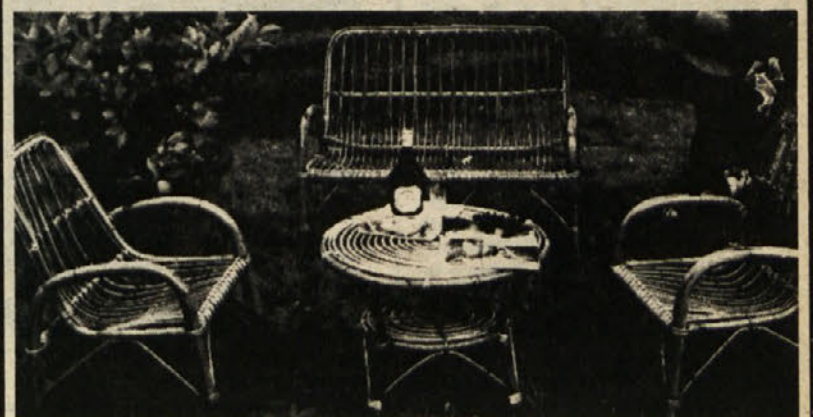
SERVIZIO



TRST - DOMJO 145 - TEL.: 817395 - 824400

## ROTANG

hišna oprema iz lojca, vrbovine, slame, manjši predmeti iz ebenovine



TRŽIČ - ULICA 1. MAJA, 67-1 - TELEFON 44134

## Mali oglasi

telefon (040) 794672

**ODDAM** v najem na zahodnem Krasu dvosobno stanovanje za omejeno dobo. Pismene ponudbe na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, pod šifro «Stanovanje».

**ŽENSKA** srednjih let želi navezati prijateljske stike s starejšo izobraženo gospo. Pismene ponudbe na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, pod šifro «Iskreno prijateljstvo».

**URADNIKA/URADNICO** z znanjem knjigovodstva išče podjetje z mednarodno trgovinsko dejavnostjo. Tel. (0481) 83081 ob delovnem času.

**IZGUBILA** sem zlato uro na cesti od Domja do Doline. Visoka nagrada za najditelja. Telefonirati v jutranjih urah na št. 794672.

**PRODAM** mlekarino v centru mesta. Telefonirati v večernih urah na št. 745547.

**OSMICO** je odprl Pepi Šarnek v Dolini. Toči belo in črno vino.

**PRODAM** 126 v dobrem stanju, cena 2.500.000 lir, letnik 1976. Tel. 910055.

**OSMICO** je odprl Ivan Terčon v Mavhinjah. Toči belo in črno vino.

**MISH-MASH** trgovina oblačil nudi ob priliki poletne razprodaje od 10 do 50 odst. popusta.

**PRODAM** gumijasti čoln v dobrem stanju z motorjem. Tel. od 20.30 dalje na št. 040/228507.



NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

1. široko izbiro najboljše kave
2. najbolj ugodne cene, ki se ujema s kakovostjo kave
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu in se obveže, da bo ohranilo nespremenjene cene

SKODELICA KAVE 400 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÉ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni šte. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

## agromeccanica

Ul. Flavia di Aquilinia 16/A — Trst — Telefon 231736

Nudi kmetijske stroje znamk

VALPADANA, PASQUALI

in S.E.P.

kosilnice OLIMPIA



ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika  
**Viki**  
foto-kinod  
kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)  
TRST  
Telefon 77-29-96

OSMICO je odprl Alojz Kante, Praprot št. 18. Toči belo in črno vino.

**PRODAM** hišo z vrtom na Krasu. Telefonirati 003866/76300.

**PRODAM** Fiat Uno po stari ceni. Telefonirati 229377.

**PRI COLJOVIH**, «pod javo», v Samatorci je odprta osmica.

**OSMICO** je odprl Ivan Ušaj v Nabrežini št. 8.

**PRODAMO** kravo in junico. Telefonirati v večernih urah 227469.

**OSMICO** je odprl Herman Škrj v Saležu. Toči belo in črno vino.

**OSMICO** je odprl Stanko Milič, Zgonik 34. Nudi domač prigrizek ter toči teran in belo vino.

Na včerajšnjem sestanku v Vidmu

## Soglasje šestih strank o programu in o sestavi nove deželne vlade

Tokrat je bilo vse enostavno. Dvajset dni po volilnih izidih imamo dejansko že izoblikovano bodočo deželno vlado. Šesterica strank, ki sestavljajo novo večino, je včeraj na sestanku v Vidmu dejansko formalizirala sporazum o oblikovanju deželne vlade in o porazdelitvi predsedniških in drugih mest. Novo vladno večino na deželi sestavljajo, kot znanu, KD, PSI, PSDI, PRI, PLJ in Slovenska skupnost. Tajniki šestih strank so se včeraj pogovarjali v dokaj umirjenem vzdušju in soglašali skoraj o vseh bistvenih problemih na dnevnem redu. Soglasje je vlada tako glede programa, kot glede porazdelitve vodilnih mest v skupščini in v odboru. Zaenkrat se je bilo treba dogovoriti za mesta v skupščini, ki se bo sestala jutri dopoldne in ki bo imela na dnevnem redu, po umestitvi začasnega predsedstva (sestavljali ga bodo republikanec Fragiaco kot najstarejši svetovalec na predsedniškem mestu in tajnika Bratina (KPI) ter Carbone (PSI) kot najmlajša svetovalec), glasovanje za izvolitev predsednika deželne skupščine. To mesto bo po dogovoru med tajniki šestih strank prevzel demokratičan Vinicio Turello, ki predstavlja novo večino v svoji stranki. Včeraj so se tudi sporazumeli, da bosta šli dve podpredsedniški mesti komunistom in socialistom, od štirih tajniških mest pa bosta šli dve mesti krščanski demokraciji, dve mesti pa dvema avtonomističnima silama, to je Listi za Trst in Furlanskemu gibanju, če se bosta stranki seveda s tem strinjali in tajniški mesti tudi sprejeli.

Jutri bi torej morala biti prva faza izoblikovanja novega deželne vodstva izoblikovana, nakar se bodo začela pogajanja za sestavo odbora, za katero so tudi že dosegli okvirni sporazum, ki ga bo treba določiti le še v podrobnostih. Kot znanu, so se tajniki šestih strank že sporazumeli, da gre Krščanski demokraciji sedem odborniških mest, ostala mesta pa si porazdelijo druge laično - socialistične stranke. O tem še ni popolnega soglasja, v teku tega tedna pa bi se morala zadeva dokončno razčistiti. Predsedniško mesto v novi deželni vladi bo ohranil dosedanji predsednik Comelli. Tudi o tem so razpravljali na včerajšnji se-

ji v Vidmu in izrazili soglasje. Predstavniki šestih strank se bodo ponovno sestali v četrtek, 21. julija, in se na tej seji dokončno dogovorili o porazdelitvi odborniških mest.

● Krajevna zdravstvena enota obvešča, da so na razpolago sledeča delovna mesta (za dobo šestih mesecev): 3 mesta pomočnika v splošni medicini, 3 mesta pomočnika v kirurgiji, 4 mesta pomočnika v kardiologiji (prijava prošelj zapade 10. avgusta) ter 3 mesta asistenta v radiologiji (prijava prošelj zapade 26. julija). Vse informacije posreduje oddelek za osebje, Ul. Farneto 3, 4. nadstropje.

### Zaskrbljenost nad usodo doma za ostarele Stuparich

Zaskrbljujoč položaj v domu za ostarele «Stuparich» v Sesljanu je bil v ospredju včerajšnje tiskovne konference, ki jo je priredil sindikat uslužbencev javnih ustanov CGIL. Predstavniki sindikata so opozorili, da je za nastale težave najbolj krivo zadržanje deželne vlade, ki ni sprejela nekaterih predlogov za izboljšanje uslug sseljanskega doma. Sindikat je skupaj z občinsko upravo predložil deželnemu odboru osnutek novega razširjenega organika, ki naj bi vključeval skupaj 45 delovnih moči. Dežela tega predloga ni sprejela.

Tako ostaja osebje, ki služi in skrbi za ostarele, povsem nepopolno. Med uslužbenci je približno deset operaterjev zaposlenih začasno, zaradi česar obstaja nevarnost, da bodo morali, kolikor ne bo dežela poskrbela za nadaljnje prispevke, zapustiti službo. Prav pomankanje primerne denarnega sklada, za katerega je že spet odgovorna deželna oblast, onemogoča, da bi se stanje v domu Stuparich izboljšalo.

### Vabilo tržaške občine za srečanje o fojbi

Po nedavnem sestanku med dolinskim županom Svabom in predsednikom Lega nazionale Tagliaferrom je v preteklih dneh razpravljalo o ureditvi fojbe pri Bazovici tudi tržaški občinski odbor. Po razpravi je tržaški župan Deo Rossi pisal 15. julija dolinskemu županu, da bi ga seznanil s težnjami odbora v zvezi s tem vprašanjem.

Rossi piše, da bo občinski odbor odločno podprl vsako pravično pobudo za primerno počastitev mrtvih. To naj velja tudi za fojbo pri Bazovici, ki je bila zadnje čase vse preveč predmet spekulacij in demagoških pobud nekaterih sil. Tržaški občinski odbor si zato prizadeva, da bi postala nagrobni spomenik mrtvim, ki pa bi opominjal žive, da se ne bi žalostni dogodki več ponovili.

Tržaška občinska uprava si želi, da bi prišlo sedaj, po volitvah, do srečanja z dolinskim županom in predstavniki dolinske občine, da bi tako v zdravem duhu rešili vprašanje.

### Pisma uredništvu

## Še o enotni delegaciji

Tovariš urednik!  
ni dvoma, da je ena glavne skrbi Slovencev v Italiji, kako naj bi skupno najbolj reprezentativno in učinkovito zastopali naše narodne interese. Po dolgotrajnih pogajanjih in potem ko smo preizkusili razne formule za sestvo delegacije, smo se pred leti zedinili, naj delegacijo sestavljajo predstavniki treh strank, v katere so vključeni Slovenci, predstavnika dveh osrednjih organizacij in zastopnik Slovencev iz videmske pokrajine. Tako se je uveljavil najbolj objektivni kriterij, delegacija pa skržena na majhno število.

Temu važnemu vprašanju se ni bilo mogoče izogniti v razmišljanju na

glavnem odboru SKGZ, kaj je treba storiti sedaj, po volitvah. Predsednik SSK Rafko Dolhar se v pismu, ki ste ga objavili v včerajšnji številki, strinja z oceno o enotni delegaciji, ki je bila podana na omenjeni seji. Polemika z navajanjem izjav, zadržan in izkušen ne bi bila koristna, zato se na tem mestu omejujem le na trditev, da o tem, zakaj je SSK kritična do enotne delegacije, ne moremo imeti drugačnega mnenja od tega stega, ki je bilo izrečeno na glavnem odboru SKGZ. Vsekakor pa pričakujemo najavljeni predlog SSK o tem, kako si zamišlja nadaljnje delovanje enotne delegacije.

Ker je že govor o omenjeni seji naj opozorim na napako v poročilu v Primorskem dnevniku, ki ste jo nerjeto zagrešili v hvalevrednem izpolnjevanju načela, da sodijo v slovenski časnik le slovenski izrazi. Gre za izraz «ulica» namesto «vias». V poročilu, ki je bilo podano na seji, je bilo rečeno: «Dvakrat smo se spopadli z njim (fašizmom) v Bazovici, Via Igo Gruden in to nam pove vse». V poročilu v Primorskem dnevniku je izraz Via zamenjan z Ul., kar seveda, ne pove nič in postane nerazumljiva tudi naslednja trditev, da «nima slovenski jezik niti v čisto slovenski vasi pravice».

Tovariške pozdrave  
BORIS RACE

● V galeriji Barbacan bodo v torek odprli razstavo romunskega kiparja Leonarda Rachita. Naslov razstave je «Architecture afetive 3». Odprtje bo ob 18.30.

## Seznam lastnikov, ki niso prejeli notifikacij o razlaščenju zemljišč

Lastniki zemljišč vzdolž avtoceste med Nabrežino in Prosekom, katerim bodo razlastili del zemlje za izgradnjo nove avtoceste, prejema v teh dneh notifikacije, s katerimi jih gradbeno podjetje Place Moulin obvešča, da bo ugotovilo stanje teh zemljišč in jih istočasno prevzelo v posest od 8. do 10. avgusta (v notifikaciji je navedena tudi ura, v kateri bodo zemljemerci opravili to delo).

Vseh lastnikov je okrog 160, med temi pa jih je okrog 50, ki niso in ne bodo prejeli nobene notifikacije, ker pač tržaška občina ni seznanjena z njihovim bivališčem in jim zato ni mogla izročiti notifikacije. Njihova imena so sicer objavljena na oglasni deski tržaške občinske uprave v Ul. Malcantoni, mi pa jih objavljamo skupno s tavolarno in katastrsko številko parcele, ki bo razlaščen ter s površino parcele in razlaščenno površino.

#### Davčna občina Nabrežina

Maria Zaccaria (Caharia) por. Gostissa 4/12, (tavolarna številka 736, katastrska številka 1879/1 (1879), površina parcele 420 kvadratnih metrov, razlaščen površina 420 kvadratnih metrov; tav. štev. 736, kat. štev. 1879/2, pov. par. 510 kv. m., razl. pov. 135 kv. m.); Sofia Zaccaria (Caharia) por. Strgar 4/12 (736, 1879-1880/1, 604, 604); Danila Zaccaria (Caharia) por. Tenze 4/12 (736, 1880/2, 108, 25); Vittoria Kosuta roj. Stefancic (160, 2708, 129, 20); Giovanni Svab pok. Giuseppa

(404, 2703, 629, 118 in 404, 2704, 288, 20); Francesco Cossutta pok. Mattie (351, 2976/1, 816, 66); Silvestro Sedmak pok. Andree 3/4 in Giuseppe Bogatez pok. Antonia 1/4 (364, 2970, 2500, 50); Angela Stefancich vd. Cossutta roj. 6. 9. 1908 (1197, 2715/1, 12095, 30); Martino Sirk pok. Martina (372, 3538, 565, 130).

#### Davčna občina Salež

Anna Kosuta 1/2, Francesco Kosuta pok. Giuseppa 1/4 in Giuseppe Kosuta pok. Giuseppa 1/4 (255, 2381, 950, 437); Crudanna Bolcic (347, 2398, 543, 260).

#### Davčna občina Gabrovec

Giuseppe Cerne pok. Micheleja (734, 459/3, 10584, 240); Anna Magagna por. Tence 1/4, Giovanna Magagna por. Devetag 1/4, Cristiano Magagna 1/4 in Giuseppe Magagna 1/4 (80, 440/2, 570, 190 ter 80, 440/3, 2561, 425); Martino Magagna pok. Mattea (374, 408, 3694, 768); Jernej (Bartolo) Svab sin Cristiana (401, 399/3, 76, 46); Lozenzo Svab pok. Giacoma (404, 373/5, 3050, 900; 404, 373/8, 200, 50; 404, 373/9, 220, 90); Katarina Regent (343, 779, 230, 230); Carlo Gustin (237, 792/45, 8750, 888 ter 237, 792/59, 560, 560); Gaspar Versa od Franeta (246, 792/44, 5120, 1475 ter 246, 792/60, 880, 880); Giovanna Luxa (že Luxa) por. Reggente pok. Francesca (206, 792/38, 3170, 240); Mattia Cibic pok. Matie (218, 1293/17, 2610, 2610; 218, 1293/38, 3210, 3210; 218, 794, 1370, 1370; 218, 795,

4359, 4010); Maria Gherlanz vd. Gherlani (329, 1293/18, 12140, 9385); Massimiliano Ukmar pok. Cristiana 1/12, Teresa Ukmar pok. Cristiana 1/12, Francesco Ukmar pok. Cristiana 1/12, Albina Ukmar pok. Cristiana 1/12 in Dorotea Ukmar pok. Cristiana 1/12; Matevz Milic 1/4, Matej Milic pok. Frana 1/2 in Matevz Milic 1/4 (261, 1410/1, 629, 629 ter 261, 1410/1, 500, 500); Giustina Stocca vd. Stocca roj. 13. 10. 1913 (299, 1106, 940, 100 ter 299, 1107, 1530, 150).

#### Davčna občina Kontovel

Michele Cossutta (Kosuta) pok. Giacoma (2301, 2562, 2170, 2170 ter 2301, 2563, 640, 640); Emilio Danieli (496, 2561, 1270, 1270 ter 496, 2560, 160, 160); Gennarina Torre vd. Danieli (496, 2563, 640, 640 ter 496, 2557/1, 890, 890); Roberto Danieli (496, 2557/2, 1310, 335); Carlo Danieli, Cristina Danieli in Martina Daneu pok. Stefania pok. Tommasa 7/9 (497, 2564, 480, 480); Andrea Gherlanz pok. Andree pok. Micheleja (2204, 2559, 4270, del 4005); Luca Prasei pok. Luca (2205, 2559, 4270, del 4005); Antonio Skerk (1056, 2775, 990, del 880); Josip Daneu (450, 2775, 990, del 880); Mario Cocceani roj. v TS 4. 8. 1917 (1182, 2771, 375, 30 ter 1182, 2773, 1160, 140).

Za vse podrobnejše informacije naj se ti lastniki zgledajo v uradih podjetja Place Moulin ob avtocesti na Proseku ali pa v uradih zemljemerca Vellanija v Ul. Geppa 2, ki bo ugotavljal stanje teh zemljišč.

### Zaskrbljenost v Rovtah

V torek, 19. tega meseca, bodo morali na podlagi odloka deželne vlade odbora Furlanije - Julijske krajine izvedenci podjetja Palmieri iz Rima, ki ima v zakupu gradbeno dela za tretji odsek avtocestne povezave med VII. pomolom in Sesljanom, ugotoviti stanje šestih hiš v Rovtah, ki jih nameravajo razlastiti. Istočasno bi podjetje prevzelo posest hiš in zemljišč.

Lastniki hiš v Ul. del Castelliere in Ul. Rio Spinoletto pa so upravičeno zaskrbljeni in razburjeni. Ob številnih obljubah nimajo namreč konkretnih jamstev, da bodo njihovi problemi rešeni. Upravičena zahteva lastnikov je, da se v zameno razlaščenih hiš in zemljišč gradijo nove hiše v istem okraju.

V zvezi s tem vprašanjem je konzorcij razlaščenecv Naša zemlja poslal brzojavko deželni upravi in tržaški občini.

Obenem pa konzorcij Naša zemlja skupaj s Kmečko zvezo vabi svoje člane, slovensko in demokratično javnost, naj izražajo tudi s svojo prisotnostjo v torek popoldne vso svojo solidarnost s prizadetimi lastniki.

### Odločen protest SKD Gruden ŠD Sokol

V petek, 15. t.m. se je odbor SKD Igo Gruden in ŠD Sokol sestel na izredni seji, da bi razpravljalo o ponovni oskrbnosti naših kulturnih spomenikov. Tokrat (že drugič v kratkem času) so se dobro znani novofašisti znešli nad tablo v nabrežinskem bregu, ki z besedami našega pesnika Iga Grudna spominja mimoidee, da je ta zemlja naša. Vse kaže, da so se «običajni neznanci» hoteli na svoj način oddolžiti 90. obletnici pesnikovega rojstva in tako pokazati svojo kulturo in strpnost. Odbor nabrežinskih društev najodločneje protestira in obsoja take podvige ter poziva organe javne varnosti, da že enkrat odkrijejo tiste, ki kalijo mirno sožitje med tu živčima narodom. Odbor je nadalje sklenil, da obišče komandanta karabinerjev kraškega okrožja, da mu izreče svoje nezadovoljstvo.

## Petdesetletniki z Opčin... ...in petdesetletniki iz Križov



Leto 1933 je bilo za openske pare zelo plodno, saj se jim je rodilo preko 30 otrok, živih pa je še 22, med katerimi prevladujejo ženske. Petdesetletniki od Banov, Ferlugov in z Opčin so se včeraj zbrali in odšli po maši k spomeniku padlim v NOB, kjer so položili venec in z enominutnim molkom počastili spomin padlih. Nato so se podali na domače pokopališče in položili cvetje na grobove svojih soletnikov. Slavnostno kosilo je bilo v Subidu pri Krminu, kjer so dalj časa v prijetnem razpoloženju obujali spomine.



Petdesetletniki iz Križov so se zbrali že v nedeljo, 19. junija, da bi praznovali svoj življenjski jubilej. V lepem številu so se zgodaj zjutraj zbrali maše, pozneje pa se poklonili spominu pokojnih soletnikov s tem, da so položili cvetje na njihove grobove. Prav tako so počastili spomin padlih v NOB. Zbrali so se nato na kosilo v kraju Fiaschetti di Caneva v videmski pokrajini; v prijetnem razpoloženju so obujali spomine na dostne dni, pri čemer ni manjkalo smeha in vedrega vzdušja.

# Pretrsljiva primera nasilja nad otroki

Ahmad (6 let) in Amir (3 leta) sta živela z materjo in njenim prijateljem. Kar sta doživljala med hišnimi stenami pa je bilo vse prej kot življenje. Materin prijatelj ju ni ljubil, takoj ko sta otroka vstala in se začela igrati, ju je začel pretepati s pasom, brčati in obdelovati s pestmi. Mati je včasih posegla, da bi ju branila, takrat pa je padlo še po njej. Pred nekaj dnevi ju je sodišče za mladoletne izročilo v varstvo nju-nemu očetu. Zaprepaščen je na nju-nih telesih odkril vrsto modric, ran in brazgotin. Zapeljal ju je v otroško bolnico, kjer so otroka sprejeli za nekaj dni in obvestili policijo.

Tako je prišla na dan dramatična zgodba dveh malčkov, ki sta že v rani mladosti okusila nepojmljivo in podlo nasilje sveta odraslih. Policija je skušala izslediti avtorja kriminalnega početja in mater otrok, vendar brez uspeha. Oba sta zaenkrat izginila.

Lahko bi menili, da je ta primer o slabem ravnanju z otroki osamljen. Podatki svetovne organizacije za zaščito otrok UNESCO in praksa socialnih delavk pa žal kažejo, da ni tako. Vedno bolj dolga in zaskrbljujoča postaja vrsta otrok, ki so nemočne žrtve nečloveškega ravnanja staršev ali odraslih. Zgornji primer ali pa oni o nemški materi, ki je pri sesljan-skem kempingu pokopala svojega 6-mesečnega otroka (ki je baje umrl zaradi stradanja), sta najbolj kriče-ča, vsaj v naših krajih. Spomnimo pa se, da je Italijo še pred nedavnim pretresla vest, da je moški posilil nekajletni deklici in ju nato zverinski ubil.

Velikokrat socialne delavke pričajo o primerih, ko nasilje (fizično ali psihično) ni vidno, ko ostane tajno, med domačimi stenami in pridejo odgovornosti na dan le ob posebnih priložnostih. Tako se je na primer zgodilo v noči med petkom in soboto okrog 2. ure.

Neki pešec je hodil preko Borzne-ga trga, ko je zagledal pred kavarno «Portizza» štiri in pet let stari jokajoči deklici. Jecljaje sta mu povedali, da starša pogosto hudo ravnata z njima in da ju pošljeta brez večerje spat. Moški ju je peljal na svoj dom, tu ju je pogostil, nato pa pospremil do doma v Ul. del Ponte, kjer pa ni bilo nikogar. Ni mu preostajalo drugega, kot da se je obrnil na policijo. Čez čas so agenti našli zakonca doma. 53-letni oče in 31-letna mati sta na vprašanje, kako da sta deklici bili na ulici ob taki uri, odgovorila, da sta se okrog polnoči in pol odpravila z doma. Šla sta proti griču Sv. Justa, da bi se njuna psa lahko sprehodila in opravila svoje potrebe. Ko sta se vrnila, deklic ni bilo več. Policija razlaga ni povsem prepričala. Starša sta res Kanadčana in imata zato morda druge poglede na vzgojo, to pa še ne pomeni, da sta dovolj poskrbela za svoji hčerki, še posebno če je res, kar sta povedali. Policija je zato uvedla preiskavo. (nf)

● Septembra bo na pobudo tržaške univerze mednarodni seminar o prevozu. Sodelovali bodo številni evropski strokovnjaki iz različnih evropskih prestolnic.

Pridržana prognoza za voznico fiata 127

## Po trčenju je avto «zaplesal» po cestišču in končal v drevo



Miramarski drevored je bil večeraj popoldne prizorišče strahovite prometne nesreče, v kateri je bila hudo ranjena Milančanka tržaškega porekla, ki se s pridržano prognozo bori za življenje v tržaški bolnišnici.

Nesreča se je pripetila na odseku med železniškim nadvozom pri barokovljah in avtomatično bencinsko črpalko v Rojanu. Bilo je malo po 16. uri, ko je iz Barkovelj v smeri proti mestu privozil alfa romeo giulia 1300, v takerem sta se poleg voznika, 52-letnega Ernesta Di Marzia iz Ul. Piccardi 59, peljala še njegova žena Annamaria in sin Alberto. Giulia je komaj prevozila ostrejši ovinek v levo, nekaj destin metrov po železniškem nadvozu («Peljal sem kakih 40 km na uro,» nam je povedal Di Marzio), ko je od zadaj tresčil v avto fiat 127 milanske registracije, ki ga

je upravljala 55-letna Laura Orsini Morassut, doma iz Milana, sicer rojena v Trstu.

Giulia se je nekajkrat «zavrtela» na cesti, nakar jo je vrglo v obcestno tablo s reklamnimi lepaki. Huje je bilo z milanskim avtomobilom. Po trčenju ga je zaneslo povsem na levo stran ceste, kjer je vijugasto nadaljeval pot za več kot 80 metrov, predno ga je spet zaneslo v desno, najprej na pločnik, nato pa silovito v obcestno drevo, kjer je, skrotovičen, končal svojo divjo vožnjo.

Nesrečna Orsinijeva je ostala ukleščena v avtomobilu. Potreben je bil poseg gasilcev, da so jo lahko potegnili z vozila in jo z rešilcem RK prepeljali v bolnišnico, kjer so ju sprejeli na oddelku za oživljanje. V nesreči si je zlomila nekaj reber, stegenico, koleno in podlahtnico.

† Dne 14. t.m. nas je zapustila naša draga

### Lucija Purger vd. Strain

Pogreb bo jutri, 18. t.m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v dolinsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo sestra Matilda in brat Mario z družinama ter drugo sorodstvo.

Dolina, Boljunec, Osp, 17. julija 1983

### ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki ste tako polnoštevilno pospremili na zadnji poti našo drago

### Kristino Milkovič vd. Križmančič

In ji darovali cvetje, v njen spomin prispevali v dobrodelne namene ter nam izrazili ustno ali pisмено sožalje.

Posebna zahvala g. župniku, Mariji Milkovič in Malči Dolenc za ganljive besede v slovo ob odprtem grobu in vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njen spomin.

Svojci

Gropada, Izola, Koper, Buenos Aires, 17. julija 1983

### ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili spomin naše drage

### Alojzije Slavec vd. Korošec

Posebna zahvala g. župniku, cerkvenim pevkam, društvu in zboru KD Prešeren, darovalcem cvetja in v dobrodelne namene.

Svojci

Boljunec, Trst, 17. julija 1983

### ZAHVALA

Onemogočeni, da bi to storili osebno se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali na kakršenkoli način ob prerani izgubi našega dragega

### Sergija Gržinića

Družina

Trst, 17. julija 1983

### ZAHVALA

Ob bridki izgubi našega predragega

### Albina Sancina (CINA)

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali v teh grenkih trenutkih. Posebna zahvala gospodu Jakominu in cerkvenemu pevskemu zboru, ženskemu pevskemu zboru I. Grbec in pevovodji Marti Werk, ki so ob odprtem grobu zapeli pokojnikovi najljubši pesmi, KD I. Grbec, prijateljem, darovalcem cvetja in sploh vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njegov spomin.

Zalujoča družina

Škedenj, 17. julija 1983

### ZAHVALA

Ob izgubi

### Vincenca Čača

se iskreno zahvaljuje vsem, ki so z nami sočustvovali in počastili njegov spomin. Posebna zahvala Robertu Mihaliću.

Slavica in Sergio

Draga, 17. julija 1983

### Mirošič v Bellunu

V okviru obiskov pokrajin v deželi Veneta je generalni konzul SFRJ v Trstu Drago Mirošič v petek obiskal Belluno. Tamkaj se je pogovarjal s predsednikom pokrajine Renatom Constaninijem in drugimi predstavniki pokrajine Belluno o sodelovanju z Jugoslavijo in možnostih za razvijanje zlasti gospodarskih in kulturnih stikov. Generalni konzul Mirošič je obiskal tudi prefekta dr. Vitielloja ter trgovinsko zbornico v Bellunu, kjer je s funkcionarji te ustanove razpravljalo o možnostih za povečanje blagovne izmenjave pokrajine Belluno z Jugoslavijo.

### Mestna knjižnica zaprta do konca avgusta

Tržaška Mestna knjižnica bo zaprta do 31. avgusta zaradi izrednih del. V knjižnici bodo namreč namestili oddelek za zbiranje podatkov, ki bo služil skorajšnji avtomatizaciji službe za izposojanje knjig.

## Kristini Križmančič v hvaležen spomin



Pretekli ponedeljek smo spreminili k zadnjemu počitku Kristino Milkovič vdovo Križmančič, ki bo v oktobru dopolnila 85 let.

Pokojna Kristina je bila iz znane, zavedne Milkovičeve družine v Gropadi. Od mladih nog je bila vajena trdega dela, doma so imeli gostilno, kjer je Kristina pridno pomagala.

Sin Milko je bil že zgodaj poslan v «battaglione speciale», kamor so pošiljali naše zavedne fante. Ob kapitulaciji Italije, se mu je posrečilo priključiti se v prekomorsko brigado, s katero je prepotoval Dalmacijo in se vrnil v Slovenijo. Pozneje je bil poslan celo na študij v Rusijo. Najmlajši Kristinin sin Karlet pa je izgubil življenje v tragični nesreči tik pred svobodo.

Kristina je vse tegobe vdano prenašala. Sama se je z vsem srcem vključila v naš boj. V hiši je imela bunker s radio-oddajno postajo, ki ga sovražnik ves čas borbe ni odkril. Pomagala je pri zbiranju hrane, zdravil in drugega materiala za partizane.

Med vaščani je bila spoštovana kot dobra žena, vzorna mati in zavedna Slovenka. Tako bo ostala v srcih vseh, ki smo jo poznali. Naj v miru počiva v domači zemlji.

### Pokrajinski festival komunističnega tiska

Na pokrajinskem festivalu «Unità in Dela» bosta danes ob 16. uri nastopila slovenska kantavtorja Mateja Koležnik, ki bo zapela balade iz svoje prve velike plošče in pa Jani Kovčič, ki igra rock glasbo.

Jutri bo med drugim ob 20. uri okrogla miza o identiteti Trsta, na kateri bodo spregovorili novinar Ace Mermolja, občinski svetovalec MT Paolo Parovel in odgovorni za kulturo pri pokrajinskem vodstvu KPI Stelio Spadaro. Vse prireditve bodo na prostoru Tržaškega velesajma.

### Delavski praznik v Štivanu

Delavski krožek štivanske papirnice bo tudi letos priredil tradicionalni delavski praznik, ki bo potekal v dneh 30. in 31. julija. V soboto, 30. julija, bodo na sporedu turnir v briškoli, ex tempore za otroke, ekshibicija v judu in tekmovalje v plesu. V nedeljo, 31. julija, pa bosta že zjutraj športni tekmovalji v ribolovu in v hitri hokiju. Popoldne bodo predstavili ustanovni akt bolnikovih pravic, sledil bo nastop plesne skupine iz Sosljana. Oba večera bo poskrbljeno za veselo zabavo s plesom.

### Prošnje za telovadnico

Tržaška občina sporoča, da 30. t.m. zapade rok za oddaje prošnje vseh tistih društev, ki želijo najeti telovadnice v šolah, ki so občinska last. Prošnje je treba oddati v uradih občinske palače na Trgu Unità.

● Sinoči so v gledališču Verdi ponovili opereto «Čardaška princesa» skladatelja Emmericha Kálmána. Dirigiral je Janos Sandor, sceno pa je pripravil Francesco Macedonio.

● Poštni urad v Naselju sv. Sergija bo zaprt od 20. t.m. do 14. avgusta. Za vrsto uslug se bodo morali občani obrniti na urad v Ul. Caboto.

17. 7. 1980 17. 7. 1983

Ob tretji obletnici smrti dragega

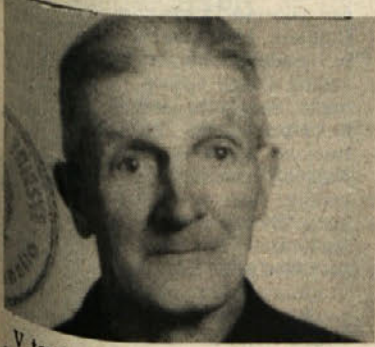
### Karla Križmančiča

se ga z ljubeznijo spominjajo

svojci

Gropada, 17. julija 1983

## Slovo od Vincenca Čača



V torek so v Dragi pokopali domačina Vincenca Čača, zavednega in postojnega Slovenca, ki je zaradi svoje napredne miselnosti, zaradi svoje moralne odločitve, da se upre fašističnim idejnim, ki ga je decembra 1931, potem najprej v Kopru, nato v Regina Coeli, in še drugim skupno z bratom Angelom in še drugim antifašisti, na pet let zapora. Angela so po dveh letih iz-

ostale člane odbora, oropali hišo, odpeljali živino, nato jih odveleli s seboj. Vincencu je uspelo, da jim je med potjo zbežal. Čeprav izmučen in ranjen, se je pridružil partizanskim borcem, bil na Kočevskem, proti koncu vojne pa na Kozini.

Ko se je vrnil v domačo vas, je moral začeti vse znova. In morda ga je prav ta večna borba za obstoj, za golo življenje izčrpala in do kraja izmučila tako, da se je povsem umaknil od vsake dejavnosti, po ženini smrti pa živel povsem v samotni. Sergio in Slavica, ki sta mu bila prijateljca, sta ga obiskovala, skrbela zanj in mu dajala občutek, da ni povsem pozabljen. Spominska značka OF, ki jo je pred dobrim letom prejel, mu je bila edino priznanje za vse njegovo delo, za vse trpljenje, za vse muke in grozote, ki jih je preстал v fašističnih zaporih, kot zaveden Slovenec, kot dosleden borec za pravice malega, teptanega človeka. Naj mu bo lahka domača zemlja, ki jo je tako ljubil.

Keramične okrasne ploščice, tlaki in obloge, dodatni deli in pohištvo

## UGUSSI

TRST — Ulica Flanona 13, Valmaura  
4.000 kvadratnih metrov, parkirni prostor, blago na zalogi





**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST**

priredi v nedeljo, 31. julija in v ponedeljek, 1. avgusta

**DVDNEVNI IZLET NA TRIGLAV**

Vpisovanje ter informacije do vključno sobote, 23. t.m., na sedežu ZSSDI, Ul. sv. Frančiška 20



**SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO OPČINE**

**TABOR**

Danes, ob 20.30 v prosvetnem domu na Opčinah

**KONCERT AKADEMSKEGA PEVSKEGA ZBORA COLLEGIUM MUSICUM** univerze iz Lodža na Poljskem.

**Gledališča**

**VERDI**  
Danes ob 18. uri druga predstava Kalmanove operete v dveh dejanjih «Čardaška princeza». Dirigiral bo Janos Sandor, v režiji Francesca Macedonia. V glavnih vlogah nastopajo: Virgilio Zernitz, Aurora Banfi, Orlando Montes, Elena Zilio, Riccardo Peroni itd.

**CANKARJEV DOM Razstave**  
Do 24. avgusta (sprejemna dvorana) 15. mednarodni grafični bienale. Vstopnice so v prodaji pri blagajni Cankarjevega doma v Emonskega prehodu od ponedeljka do petka, od 9. do 11. in od 16. do 20. ure, ob sobotah, od 9. do 11. ure in pred pričetkom predstave.

Včeraj sta se poročila

SILVANA RONCELLI  
in  
BORIS GUSTIN

Iskreno jima čestita in želi obilo sreče v novem življenju

klub KUK

**Čestitke**

Ob rojstvu malega ERIKA čestitajo Marku in Alenki Aleks, mama in nona.

Ob uspešno opravljenem študiju čestitajo BOGDANU KRALJU moški zbor «Fantje izpod Grmade».

18. julija praznuje OLGA ŠTRANJ 70. rojstni dan. Ob tej priliki ji kličeta še na mnoga srečna leta Angela Veljak in Draga Furlan.

**GABRIJELA!** Ob uspešno opravljeni maturi ti čestitajo sosedomi.

Za uspešno opravljeno maturo čestitajo GABRIJELI BEZIN teta, strica Drago, nona Marica in Saša.

ALEKSANDRU SEDMAKU čestitajo za korajžno uspešno maturo mama, teta, sestra, brat, babica in dedek.

V torek bo praznovala svoj 14. rojstni dan KRISTINA ŠKRK iz Trnovca. Da bi jo srečala in veselje sprejela povsod in da bi se ji izpolnila vsa skrite želje, ji iz srca želijo vsi, ki ji imajo radi, posebno pa nečakinja Sonja in sestrična Eliza.

**KRISTINA!** Ob tvojem rojstnem dnevu ti iz srca kličemo še na mnoga srečna leta med nami vsemi, tvoji in novski prijatelji in vesela klapa 25 KM.

Danes praznujeta 23. obletnico poroke SILVA in BRUNO ČUK. Še mnogo zdravih skupnih let jima želijo Marko, hčeri Martina in Elena, Franco in mali Cristian.

Mladina iz Boršta in Zabrežca in PD Slovenec priredita 17. in 18. julija

**šagro na Hribenci**

Danes, ob 18. uri spreved partnerjev in partneric in koncert godbe na pihala iz Ricmanj.

Oba večera bo igral ansambel Pomlad.

**Izleti**

Sekcija KPI iz Križa obvešča, da so še tri prosta mesta za izlet v sovjetsko Azijo, ki bo od 4. do 18. septembra. Telefonirati v večernih urah 220213.

**Združenje Union, Podlonjer - Sv. Ivan** priredi enodnevni izlet 31. t.m., v Trnovski gozd - Čepovan. Informacije in vpisovanje vsak torek in četrtek, od 17. do 19. ure v Ul. Valdirivo 30, II. nadst., telefonirati 64459 ali 732858.

**Kino**

Ariston 21.30 «Una commedia sexy in una notte di mezza estate». Režija Woody Allen.

Eden Zaprto zaradi počitnic.

Nazionale Dvorana št. 1 ob 15.30 «Marianne». Prepovedan mladini pod 18. letom. Dvorana št. 2 ob 16.30 «Terrore ad Hamitville Park». Prepovedan mladini pod 14. letom. Dvorana št. 3 ob 15.30 «Viziose e perverse». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Jutri dvorana št. 2 ob 16.00 «La porno-viziosa alla ricerca del piacere».

Grattacielo 16.30 «American gigolo». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Mignon 16.00 «Agente 007: Dalla Russia con amore». Sean Connery.

Aurora 16.30 «1997, fuga da New York».

Cristallo Zaprto zaradi počitnic.

Capitol 16.30 «Porky's».

Fenice 17.00 «Il guerriero del ring». M. Ali, M. P. Lawford.

Od jutri do 5. avgusta zaprto zaradi počitnic.

Radio 15.30 «Ecologisti del sesso». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Vittorio Veneto Zaprto zaradi počitnic do 30. t.m.

Lumiere 16.30 «Bruce Lee vive ancora». B. Lee.

Moderno 18.30 «Una lama nel buio». M. Streep, R. Schreider. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Giardino pubblico 21.15 «Nessuno è perfetto».

Ob zlati poroki

KARLA  
in MARLJE KRIZMANČIČ  
(Tozovi)

jima čestitajo in želijo še mnogo zdravih in srečnih let v skupnem življenju

družine Vidau, Moratto in Carli

Bazovica, 17. julija 1983

15. julija je na tržaški ekonomski fakulteti uspešno diplomiral

ALEKSANDER PODOBNIK

Ob življenjsko važnem uspehu mu iskreno čestitajo kolegi in kolegice H.P.O.

Slovenska skupnost - TRST

vabi na prvi poletni

**Naš praznik**

ki bo danes, 17. julija, od 17. ure dalje v parku Finžgarjevega doma na Opčinah.

**Razstave**

V galeriji TK, Ul. sv. Frančiška 20 akademski slikar Tomo Vran razstavlja najnovejša dela na temo Kosovskih Intergralov.

V galeriji Kraške hiše je odprta razstava Milana Bizjaka. Razstava bo odprta še danes, 17. t.m., in sicer od 18. do 21. ure, ter v jutranjih urah od 10. do 13. ure.

V galeriji «Centro Barbacan», Trg Barbacan 4, bodo v torek, 19. t.m. otvorili razstavo romunskega umetnika Leonarda Rachite. Razstava bo odprta do 3. avgusta, od 10. do 13. ure ter od 17. do 20. ure. Ob nedeljah od 10. do 13. ure, v ponedeljkih ostane zaprta.

Uspešno je diplomirala iz matematičnih ved

SONJA VELJAK

Iskreno ji čestitajo oče, mama, nona, teta, strici, sestrične in bratranec

Na videmskem konservatoriju je uspešno diplomiral iz klavirja

BOGDAN KRALJ

Iskreno mu čestita cerkveni pevski zbor iz Sv. Križa

**ODBOR SKD SLAVEC**  
iz Ricmanj

se najtopleje zahvaljuje vsem, ki so s prostovoljnimi delom omogočili prireditev letošnje šagre.

**GODBA NA PIHALA V. PARMA** praznuje 70. obletnico obstoja

Slovesnost bo danes, ob 17. uri v Trebčah.

Sodelujejo godbe iz Ricmanj, iz Brega, s Proseca, iz Križa in iz Nabrežine.

**SLOVENSKI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE**

organizira v šol. letu 1983/84 v Trstu sledeče tečaje:

1. Dveletni tečaj s kvalifikacijo za mizarje;
2. dveletni tečaj s kvalifikacijo za tajnice v podjetju;
3. tečaj s kvalifikacijo za analiste programerje;
4. tečaj ažurniranja za fiskalno vodenje malih obratov;
5. posebni tečaji kmetijstva — gojenje oljk;
6. posebni tečaj iz kmetijstva — vinnogradništvo in kletarstvo;
7. posebni tečaj iz kmetijstva — vodenje zadrugnih obratov;
8. posebni tečaj iz kmetijstva — fitopatološka zaščita kultur.

Vpisovanje in podrobnejše informacije od 11. do 23. julija na sedežu Zavoda v Trstu, Ul. Carducci 8/II vsak dan od 9. do 13. ure.

**Razna obvestila**

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da bo v mesecih julij in avgust poslovala vsak dan od 8. ure do 12.30, ter tudi v sredah in četrkih od 16. do 19. ure.

**Zadruga Kulturni dom Prosek - Kontovel** obvešča svoje člane, da bo izredni občni zbor v Sošcevi hiši — Prosek, dne 19. t.m. ob 20.30 v prvem sklicanju ter 20. t.m. ob 20.30 v drugem sklicanju.

**LOTERIJA**

BARI	71	81	19	49	50
CAGLIARI	59	55	80	50	51
FIRENCE	65	13	68	71	40
GENOVA	15	28	90	10	40
MILAN	59	74	31	79	50
NEAPELJ	59	75	19	88	43
PALERMO	63	43	7	16	50
RIM	51	3	49	69	50
TURIN	60	69	27	55	50
BENETKE	45	10	35	16	50

ENALOTTO  
2 X 2 1 X X 2 X X X 2 1  
KVOTE: 12 - 20.870.000 — 11  
747.000 — 10 - 67.900 lir

**S. E. D. O. C.**

Tržaški pokrajinski urad za delo sporoča, da mednarodni biro za delo išče delovno silo z naslednjimi kvalifikacijami:

za pokrajino NUORO: 1 splošni kuhar, 1 inštruktor za tenis;

za pokrajino TARANTO: 1 rezakalnik in 1 strugar;

za srednjo ITALIJO: 2 inženirja mehanike; 1 inženir elektronike - infomatike;

za pokrajino PIACENZA: 1 stavbeni tesar; 1 zidar; 1 zlagalec predmetov za zamot; 1 rezar.

Za vsa nadaljnja pojasnila so zainteresirani lahko obrnejo na Ufficio Mobilità Territoriale pri Tržaškem pokrajinskem uradu za delo, Trst, Ul. F. Severo št. 46/1, soba št. 9.



**Coop. Serramenti GLAVINA E. s.r.l.**

SPECIALIZIRANA DELAVNICA ZA ALUMINIJASTE ZASTEKLITVE

34015 MILJE - Drevored Frausin 9 - tel. (040)271061

- za kakovostne zasteklitve
- za priznana okna

obrnite se na zadrugo  
**COOPERATIVA GLAVINA iz MILJ**

**KD PRIMORSKO**

vabi 22., 23., 24. in 25. julija na šagro v borov gozdič v Mačko-ljah.

**včeraj - danes**

Danes, NEDELJA, 17. julija  
ALEŠ  
Sonce vzide ob 5.31 in zatone ob 20.50 — Dolžina dneva 15.29 — Luna vzide ob 13.50 in zatone ob 24.00.

Jutri, PONEDELJEK, 18. julija  
MIROSLAV

Vreme včeraj: ob 13. uri 28,3 stopinj, zračni tlak 1015,3 mb ustaljen, veter 15 km na uro severozahodnik, vlaga 54-odstotna, nebo jasno, morje malo razgibano, temperatura morja 24 stopinj.

**ROJSTVA SMRTI IN OKLICI**

**RODILI SO SE:** Corinna Slavec, Marco Durighello, Valentina Villani, Andrea Allocca.

**UMRLI SO:** 89-letna Santa Favot vd. Colautti, 74-letna Lucia Purgher vd. Strain, 86-letna Luigia Cancian, 58-letna Andreina Perissini por. Ferlatti, 83-letna Ines Moro vd. Casagrande, 74-letna Ida Rolli vd. Bellini, 71-letni Ezio Fabro, 67-letni Luigi Cazzatello, 82-letna Domenica Bonifacio vd. Lubiana, 80-letna Secondina Dandres, 89-letna Carolina Kocijančič vd. Stulle, 75-letna Egidia Baldas vd. Cullin.

**OKLICI:** trgovec Claudio Mari in gospodinja Angela Pompea Cillo, zdravnik Max Bianchi in lekarnarka Anna Maria Gazzola, zemljemerec Giuliano Biondini in tajnica Luciana Bertolino, uradnik Gianandrea Luigi Vittorio Peruch in uradnica Roberta Tuiač, kemični izvedenec Gaetano Di Francia in uradnica Ornella Olicmans, železničar Dario Stor in uradnica Daniela Zandanel, uradnik Roberto Pignataro in uradnica Sandra Lynn Dove, inženir Alberto Marinò in uradnica Elisabetta Alessio, uradnik Riccardo Toniati in učiteljica Elisabetta Mandero, trgovec Furio Girometta in gospodinja Susanna Fanelli, pristaniški delavec Santo Natolini in gospodinja Marina Novelli, uradnik Maurizio Fiorentino in uradnica Fabiana Vio, kapetan JV Mario Luciano Licciardello in univerzitetna študentka Christiane Regina Mrowitzky, univerzitetni študent Dimitrios Chatziemancuil in uradnica Gabriella Brus, delavec Maurizio Bullo in uradnica Rossana Flegar, pristaniški delavec Giulio Sinico in prodajalka Isabella Stevani, uradnik Fulvio Apollonio in gospodinja Tiziana Pough, inženir Diego Bravar in inženir Paolo Urso, prodajalec Roberto Groppazzi in uradnica Tiziana Bonivento, mehanik Luciano Gruden in uradnica Vera Grgič, bolničar Giorgio Bussani in delavka Lidia Cigliani, elektrovarilec Lucio Durbani in uradnica Maria Donata Cori, uradnik Diego Griso in uradnica Mariacristina Sacchetto, tehnik Diego Solanella in prodajalka Daniela Ban, častnik Luciano Radi in bolničarka Renata Fabriani, risar Stelio Vasotto in uradnica Rossana Ramani, inženir Massimo Bernardinello in univerzitetni študentka Emanuela Tommasi, inženir Stefano Francesco Tenedini in uradnica Laura Lorenzutti, mehanik Luciano Galli in uradnica Rossana Habe, delavec Arrigo Radetti in delavka Gianna Pesco, pleskar Ezio Bisiacchi in delavka Alenka Grozdanin, frizerka Ingrid Voelkening, delavka Edi Altin in uradnica Marija Sorgo.

**ZGONISKA OBČINA:** stavbeni inženir Ezio Bisiacchi in internistka Tiziana Grozdanin.

**IZREDNA PONUDBA**

**TEXAS INSTRUMENTS TI/99/4A**  
425.000 lir

**sinclair Spectrum**


16 KB 390.000 lir  
48 KB 531.000 lir  
IVA vključena

**COMPUTER CENTRE**  
TRST — Ul. F. Severo 89 — Tel. 574090



**ROLICH**

NABREŽINA, Tel. 20-03-71



**Segalin**

UL. MAZZINI 51  
733361

# radiotelevizija

Nedelja, 17. julija

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA

<b>Prvi kanal</b>	12.00 «La pietra di Marco Polo» - TV film
11.00 Maša	12.30 «Il misterioso mondo di Arthur C. Clarke» - 3. del
11.55 Praznični dan	13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
12.15 Zelena črta - program o kmetijstvu	13.15 «Le corna del diavolo», 3. del
13.00 Želja po glasbi	14.10 Joni Mitchell luci ed ombre - 2. del
13.30 Dnevnik	14.40 Alaska - dok.
13.45 Poletno popoldne	15.30 «Campo de' fiori» - film
Sobota in nedelja z vami	17.00 - 18.50 Poletni tandem
14.00 Frankenstein - film	18.50 Nero Wolfe - TV film
15.00 Sportni popoldan:	19.50 Dnevnik 2 - Vesti
Predazzo: Konjske dirke	20.00 Dnevnik 2
Candia: Canotaggio	20.30 Čudežna vrata - 4. del
Rim: Mali nogomet	21.30 I professionals - TV film
Rim: Plavanje	22.20 Dnevnik 2 - Večerne vesti
17.45 Poletni popoldan	22.30 Gli speciali di Set
Sobota in nedelja z vami	23.15 Sola in vzgoja
«Il ricatto» - TV film	23.45 Tednik o glasbi
18.30 Lo show: intervjuji, glasba in pesmi	00.25 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
20.00 Dnevnik	
20.30 Tako, za hec: 1. del	<b>Tretji kanal</b>
21.40 Hit parade:	18.20 - 19.00 Šport
Pesmi tedna	19.00 Dnevnik 3
22.15 Dnevnik	19.25 Di Gei musica: -
22.25 Športna nedelja	Disc-jockey che sono diventati cantanti - 1. del
23.15 Dnevnik 1 - Zadnje vesti	20.30 I grandi lavori del mondo
Vremenska slika	21.30 Dnevnik
	21.45 Sport 3
<b>Drugi kanal</b>	22.15 Rockline
10.50 Evropski dnevi	23.05 Posebna oddaja «Orecchiocchio»
11.20 Wolfgang Amadeus Mozart	
Simfonia št. 41	

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

<b>Ljubljana</b>	<b>Koper</b>
09.40 Poročila	17.25 Vaterpolo
09.45 Živ zav - otroška oddaja	18.30 Španske operne zvezde
10.30 Kapelski kresovi - nad.	19.30 Občan Urban - film
11.45 625 oddaja za stik z gledalci	19.45 Velika dolina - film
12.00 Kmetijska oddaja	20.30 Ob skodelici kave - glas. od.
13.00 Poročila	20.45 Končevalec - film
15.50 Gospa ministrica, film	22.00 Sedem dni
17.20 Poročila	22.25 Festival S. Vito di Cadore
17.25 Slovenci v zamejstvu	
17.55 Športna poročila	<b>Zagreb</b>
18.10 Španin na Sutjesko - dok.	12.00 Kmetijska oddaja
18.55 Ne prezrite	13.00 Veliki podvig malega detektiva
19.10 Risanka	14.25 Glasbeno popoldne
19.22 TV in radio nocoj	15.55 Galaktika - nad.
19.24 Zrno do zrna	16.40 Narodna glasba
19.30 TV dnevnik	17.10 Sestre z odra - film
19.55 Vreme	19.30 TV dnevnik
20.00 Stanovanjska zgodba, film	20.00 Gospodična Rewentlow, nad.
21.35 Izviri - Istra	21.45 Mali koncert
22.00 Športni pregled	22.30 Reportaža z avtomobilskih dirk
22.30 Reportaža z avtomobilskih dirk	

## ZASEBNE POSTAJE

<b>CANALE 5</b>	11.30 Risanka
08.30 Moj prijatelj Arnold - TV film	12.00 Glasba in ...
10.45 Sport	14.00 Bonanza - TV film
12.15 Football americano	15.00 Nadzornik Regan - TV film
13.00 Glasbena lestvica	16.00 Svetovno prvenstvo Catch
14.00 «Il grande safari», film	17.00 Sesti čut - TV film
16.00 Lou Grant - TV film	18.00 Risanka
17.00 «Attenti a quei due» - TV film	18.30 Risanka
18.00 «I quattro moschietieri» - film	19.00 Risanka
19.30 Poldark - TV film	19.30 Bonanza - TV film
20.25 Love Boat - TV film	20.30 Družina Sullivan - TV film
21.25 «Vacanze per amanti» - film	21.30 «Cairo road - Sulla via del Cairo» - film
23.25 Las Vegas: Box	23.00 Zadnji dokaz - TV film
«L'anello di fuoco» - film	24.00 Kodeks 3 - TV film
01.25 «Attenti a quei due» - TV film	
<b>RETE QUATTRO</b>	<b>TRIVENETA</b>
11.00 Šport	09.30 Posebni agent - TV film
12.00 «Operazione sottoveste» - TV film	10.30 Kam greš Bronson - TV film
12.30 Z vsjo brzino	11.30 Risanka
«Il capitano Nemo e la città sommersa» - film	12.30 Horoskop
13.00 «Gli orsacchiotti di Chicago» - TV film	12.40 «Papà Chiocchia» - TV film
15.45 «Alla conquista dell'Oregon» - TV film	13.30 Risanka
18.30 «Quella casa nella prateria» - TV film	14.00 Gli eroi di Hogan - TV film
19.30 Quincy - TV film	14.30 Vse o motorju
20.30 «Il principe e la ballerina» - film	16.00 Harry'O - TV film
22.30 «Dracula il vampiro» - film	17.00 Družba
«Vayas con Dios Gringo» - film	20.30 «Il grande racket» - film
	22.30 Occasionissima preziosi
<b>ITALIA 1</b>	01.30 Horoskop
08.30 V hiši Lawrence - TV film	01.40 Film
09.20 Prihajajo neveste - TV film	03.10 Posebni agent - TV film
10.05 «La carovana dell'alleluia», film	04.00 «Il poliziotto è marcio» - TV film
12.00 «Operazione ladro» - TV film	05.30 «I cavalieri di Re Artù» - TV film
13.00 Grand Prix	
14.00 «La romana» - film	<b>TELEQUATTRO</b>
15.30 Daktari - TV film	08.30 Povezava z oddajnikom Italija 1
16.30 Bim, bum, bam	
18.00 Operazione ladro - TV film	<b>TELEFRIULI</b>
19.00 V hiši Lawrence - TV film	12.45 Superclassifica
20.00 Čarovnica za ljubezen - TV film	13.30 Tudi bogati se jočejo - TV film
20.30 «Milie» - film	14.00 Zadnji napad - TV film
22.55 Free Show	15.30 «La nave più scassata dell'esercito» - film
23.50 Agencija Rockford	17.00 Opereta
00.45 Bret Maverick - TV film	18.00 «L'affittacamere» - film
01.30 «Ai confini dell'Arizona» - TV film	19.30 Poletno glasba
	20.00 The Beverly Hillbillies - TV film
<b>TELEPADOVA</b>	20.30 West Side Medical - TV film
10.00 Risanka	21.30 Sport
10.30 Risanka	22.00 Horoskop
	22.05 «Il crepuscolo della scienza» - film

Ponedeljek, 18. julija

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA

<b>Prvi kanal</b>	14.10 Cinevarietà
13.00 Želja po glasbi	14.35 Le Mille Miglia
13.30 TV dnevnik	15.35 Yvonne la nuit - film
13.45 Pepel pod soncem - film	17.00 - 18.35 Poletni tandem
15.30 Glasbene meje	18.35 Iz parlamenta
16.05 Happy days - TV film	18.40 Dnevnik 2 - Šport
16.30 Posebna oddaja iz parlamenta	18.50 Mangiamania
	19.45 Dnevnik 2 - Vesti
17.00 - 19.45 Fresco-fresco	20.30 «La terra della grande promessa» roman
Popoldanski program	
17.10 Risanka	21.25 «La pace: dal terrore al disarmo» 5. del
17.30 V studiu	22.35 Dnevnik 2 - Večerne vesti
18.00 Colorado - 4. in zadnji del nad.	22.45 «Le storie di Mozziconi» 9. del
18.30 Ponedeljkova narava	23.20 Izbor pesmi L. Tenco 82
18.45 Glasba	24.00 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
19.00 Michele Strogoff - roman	
19.30 Glej in tekmuji	<b>Tretji kanal</b>
19.45 Almanah naslednjega dne	17.00 Rim: plavanje
Vremenska slika	19.00 Dnevnik 3
20.00 Dnevnik	19.25 Drugi zvok
20.30 Hudičev otok - film	19.55 Snemalna kamera in spomin 2. del
22.10 Dnevnik	20.05 Sola in vzgoja
22.20 Dnevnik 1	20.30 Zgodba v zgodbi
23.15 Dnevnik 1 - Zadnje vesti	21.20 Dnevnik 3
Danes v parlamentu in	21.45 Sola in vzgoja
Vremenska slika	22.15 Firenze: nogomet
23.25 Lahka atletika	23.45 Posebna oddaja «Orecchiocchio»
<b>Drugi kanal</b>	
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri	
13.15 Marion ne verjame - TV film	

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

<b>Ljubljana</b>	<b>Koper</b>
18.15 Poročila	14.00 Odprta meja
18.20 Neko poletje	
18.45 Pop godba	
19.15 Risanka	
19.25 TV in radio nocoj	
19.26 Zrno do zrna	
19.30 TV dnevnik 1	
19.55 Vreme	
20.00 T. Storn: Na sivega morja si vi obali - drama	
21.35 Slovenski baletni večer	
<b>Zagreb</b>	
18.00 Poročila	
18.15 Slovenske ljudske pravice	
18.30 Bosansko-hercegovski pesniki za otroke	
18.45 Pop glasba	
19.30 Dnevnik	
20.00 Emigranti - drama	
21.55 Meridiani, zunanje-politična oddaja	
22.25 En avtor, en film	

## ZASEBNE POSTAJE

<b>CANALE 5</b>	22.15 Rumena zastava - glasbena oddaja starih pesmi
8.35 Philips - TV film	23.00 Samurai - TV film
9.00 Alice - TV film	24.00 «Acqua alla gola» film
9.30 Mary Tyler Moore - TV film	1.30 Ironside - TV film
10.00 Lou Grant - TV film	
11.00 Dan za dnem - TV roman	<b>TELEPADOVA</b>
11.30 Rubrike	10.00 Zadnji dokaz - TV film
12.00 Mala, odrasla Nell - TV film	11.00 Metello - film
12.30 Help! - glasbeno tekmovanje	14.00 Laura - TV film
13.00 Kosilo je pripravljeno - nagradno tekmovanje	14.30 Zadnji dokaz - TV film
13.30 Steze - TV roman	20.30 «Se spari ti uccido» film
14.30 General Hospital - TV roman	22.00 Šesti čut, TV film
15.30 «Assassino a 45 giri» film	23.00 Svetovno prvenstvo v ženskem catchu
17.00 Search - TV film	00.30 «Ursus gladiatore ribelle» film
18.00 Mala odrasla Nell - TV film	
18.30 Popcorn - glasbena oddaja	<b>TRIVENETA</b>
19.00 Vsi domov - TV film	8.20 Amos Burke - TV film
19.30 Kung-fu 9 TV film	9.30 TV film
20.25 Ameriški football «Ursus» film	10.30 «Una vita da vincere» TV film
	11.30 Golden Moment - TV film
<b>RETE QUATTRO</b>	12.30 Horoskop
10.15 «In 2 si in 3 no» film	12.40 Polvere di stelle - TV film
12.00 Operazione sottoveste - TV film	14.00 Gli eroi di Hogan - TV film
12.30 Otroci zdravnik Jamisona - TV film	19.00 Polvere di stelle - TV film
14.00 Agua visa - TV novela	20.00 Sempre tre sempre infallibili TV film
14.45 «I deportati di Botany Bay» film	21.00 «Scusi eminenza... posso sposarmi» film
18.00 Star Blazers	1.00 Horoskop
18.30 «Quella casa nella prateria» - TV film	1.10 «Brood» film
19.30 Quincy - TV film	3.10 Posebni agent - TV film
20.30 «I tre della Croce del sud» - film	4.00 «Pistole rovanti» film
	5.30 I cavalieri di Re Artù - TV film
22.30 Mesto angelov, TV film	
23.30 FBI - TV film	<b>TRIVENETA</b>
	8.20 Amos Burke - TV film
	9.30 TV film
	10.30 «Una vita da vincere» TV film
	11.30 Golden Moment - TV film
	12.30 Horoskop
	12.40 Polvere di stelle - TV film
	14.00 Gli eroi di Hogan - TV film
	19.00 Polvere di stelle - TV film
	20.00 Sempre tre sempre infallibili TV film
	21.00 «Scusi eminenza... posso sposarmi» film
	1.00 Horoskop
	1.10 «Brood» film
	3.10 Posebni agent - TV film
	4.00 «Pistole rovanti» film
	5.30 I cavalieri di Re Artù - TV film
	<b>TELEQUATTRO</b>
	8.30 Povezava s programi oddajnika Italia 1
	19.00 Dogodki in odmevi
	<b>TELEFRIULI</b>
	13.00 The Beverly Hillbillies - TV film
	14.00 «La sceriffa dell'Oklahoma» film
	18.00 The Beverly Hillbillies - TV film
	18.30 Gunsmoke - TV film
	20.00 Tudi bogati se jočejo - TV film
	20.30 «Abasso la miseria» film
	22.00 Horoskop
	22.20 Udinese story
	24.00 Abat - Jour.

Nedelja, 17. julija

## RADIO TRST A

8.00, 13.00, 14.00 Poročila; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Veliki orkestri; 10.00 Poslušali boste; 10.30 Mladinski oder: «Veliki bedaki»; 10.50 Sestanek z...; 11.15 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 «Počitnice...», počitnice; humoristična nadaljevanka, 2. epizoda; 12.40 Jugoslovanski skladatelj lahke glasbe; 13.20 Glasba po željah; 14.10-19.00 Nedeljski radijski zbornik: Iz arhiva in tedenski oddaj: Lahka glasba; B. Pahor: «Operacija srca», izvirna radijska igra. Režija: J. Babič; Prenosi z naših prireditev: Števerjan 1983 - 2. del.

## RADIO KOPER

(Slovenski program)

7.00, 8.00, 15.00 Poročila; 7.15 Otvoritev jutranjega programa Radia Koper; Napoved programa; Radijski koledar; Za zdravje; Prometni servis; Ekonomska priporočila; 8.05 Objave, EP in glasba; Polje, kdo bo tebe ljubil - kmetijska oddaja; Napoved radijskega in TV programa; 9.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - glasbeno popoldne; 13.30 Sosednji kraji in ljudje; 14.20 Ekonomska priporočila; 14.30-16.00 Glasba po željah; 16.00 Radio Koper na obisku.

## RADIO OPČINE

9.00 Za vaše želje in voščila tel. 212-658; 11.30 Obvestila; 11.35 Prostor intervjujev; 13.00 V studiu z vami Stanka Hrovatin in Drago Gorup; 14.00 Robi in glasba po željah.

## LJUBLJANA

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00 Poročila; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki; 8.07 Radijska igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 13.10 Zabavna glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.05 Pihalne godbe; 14.20 Humoreska tega tedna; 14.45 Z majhnimi ansambli; 14.55 Minute za EP; 15.10 Pri nas doma; 15.30 Nedeljska reportaža; 15.55 Pojo amaterski zbori; 16.20 Popoldanski simfonični koncert; 17.05 Priljubljene operne melodije; 17.50 Zabavna radijska igra; Na zgornji polici; 18.50 Minute za EP; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Obvestila in zabavna glasba;

Ponedeljek, 18. julija

## RADIO TRST A

8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 7.00 Radijski dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10-10.00 Radijski mozaik: Beseda ni konj; Glasbena matineja; 9.15 Roman v nadaljevanju: D. Jančar: «Galjot», 13. nad.; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja. Koncert je priredila Glasbena matica 8. jan. 1981 v Kulturnem domu v Trstu; 11.30-13.00 Opoldanski zbornik: Glasbeni potpuri; 12.00 Naš avto; 13.20 Zborovska glasba s tekmovanjem in revij; 13.40 Instrumentalni solisti; 14.10-16.00 Mladinsko popoldne: Pesmi in njihovi protagonisti; 15.45 Literarni listi; 16.00 Klasični album; 17.10-19.00 Razširjeni obzornik: Zimzelene melodije; 17.30 Rubrika.

## RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro; Jutranji koledar; 6.15 Vremenska napoved; Cestne razmere; Ekonomska priporočila; 6.45 Prometni servis; Napoved radijskih in TV programov; 7.00 Zaključek jutranjega programa; 7.15 Val 202; 13.00 Otvoritev; Prislunite med glasbo; 13.10 Predstavitev popoldanskega programa; 13.20 Zanimivosti, reportaže, pogovori; 13.45 Mladi izvajalci; 14.05 Objave, kinospored, ekonomska priporočila; 14.20 Naši zbori; 14.35 Glasbene želje poslušalcev po telefonu; 15.25 Ekonomska priporočila; 15.30 Glasba; 15.45 Ekonomska priporočila; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Glasba po željah.

## RADIO OPČINE

14.00 Fotografirajmo (v studiu Andrej Stekar); 19.30 Spoznavajmo kornjčka; 20.30 Lahko noč zeli... (pravljica).

## LJUBLJANA

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00 Poročila; 6.10, 6.45, 7.35 Prometne informacije; 6.35 Vremenska napoved za pomorščake; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.45 Iz naših sporedov; 8.05 Aktualni problemi marksizma; 8.25 Počitniško popotovanje od strani do strani; 8.40 Pesmica na potepu; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za naše goste iz tujine; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate...?; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Veliki revijski orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru; 13.00 Danes do 13. ure; 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba; 13.30 Od melodije do melodije; 14.05 Zborovska pesem naših narodov; 14.25 Vrtljak; 15.05

Prve ugotovitve ob včerajšnjih meritvah

## Most je načet, vendar stanje ni posebno zaskrbljujoče

Strukture mosta na Vipavi, na državni cesti št. 55 pri Rupi, so precej načete, objekt je potreben popravila, vendar stanje glede nosilnosti za enkrat ni zaskrbljujoče. To so prve, splošne ugotovitve po včerajšnjih meritvah in preiskavi nosilnosti. Čeprav je konstrukcija na zunaj precej načeta, v bistvu še zmeraj zadovoljivo odgovarja na obremenitve.

Podrobne podatke bodo preučili in tudi sprejeli ustrezne odločitve v prihodnjih dneh, ko bo na prefekturi v Gorici spet sestanek strokovnjakov državnega podjetja za ceste, avtoprevoznikov in upraviteljev neposredno prizadetih občin. Zaenkrat bodo še naprej veljale omejitve v prometu, ki so bile uvedene pred dvema tednoma: težki tovorni promet se bo še naprej odvijal izmenično enosmerno.

Poskus so opravili v dopoldanskem času, ko je bil promet na cesti za nekaj ur povsem prepovedan. Meritev in preiskusov so se poleg strokovnjakov državnega podjetja za ceste (ANAS), strokovnjakov tržaške univerze, udeležili tudi predstavniki pokrajinske uprave. Objekt je dobro preстал vse preiskušnje obremenitve. Pri zadnji, to je pri obremenitvi okrog 170 ton — to je namreč maksimalna teža, ki jo mora most nositi v primeru, če se na njem istočasno srečajo dva tovornjaka in dva vlačilca — so nosilci podali le za približno en mili-

meter, po odstranitvi teže pa so se vrnili v izhodiščni položaj. Strokovnjaki zato menijo, da je konstrukcija v bistvu še dovolj elastična. Je sicer potrebna obnovitvenih del, vendar njeno stanje, vsaj glede nosilnosti, je boljše od pričakovanih.

Po tej prvi preiskušnji torej ni pričakovati večjih težav in ovir, kar zadeva promet na osi Gorica - Trst, oziroma Gorica - Tržič. Preusmeritev težkega prometa preko Gradišča bi namreč pomenila, poleg izgube na času, tudi okrog 600 milijonov lir višje stroške prevoza v enem letu.

## Podjetje SAFOG saha veja?

Je livarna SAFOG v Gorici, podjetje z državno udeležbo, res suha veja, ki jo je treba odrezati v okviru načrta sanacije ustanove IRI? To vprašanje si danes zastavljajo predvsem v sindikatu kovinarjev, zaskrbljeni pa so tudi v tovarni zaposleni delavci, ki imajo že dolgo opravka z dopolnilno blagajno, kar pa je še huje, skoraj za tretjino se je skrčilo število delovnih mest.

Menda obstajajo celo načrti, da bi podjetje prepustil zasebnikom, kar bi po mnenju sindikatov nedvomno pomenilo nadaljnjo drastično zmanjšanje števila zaposlenih.

## Letos drugič nagrada Amidei

Od 25. julija do 7. avgusta bo v Gorici vrsta pomembnih prireditev, tako ali drugače povezanih s filmsko umetnostjo. Letos bodo namreč že drugič podelili nagrado Amidei za dosegke na področju filmske ustvarjalnosti. Poleg same slovesnosti podelitve, predvidena je za 7. avgusta, velja opozoriti na dva simpozija in ciklus filmskih predstav, ki bodo na goriskem gradu.

Prireditve se bodo pričele 25. julija s strokovnim simpozijem o obdobju neorealizma v italijanskem filmu. V dvorani ustanove Brovedani v Gradišču se bo zbralo lepo število (nad 60) študentov in profesorjev ter preučevalcev italijanskega slovstva iz devetnajstih držav.

1. avgusta pa bo v goriskem deželnem auditoriju simpozij posvečen filmski ustvarjalnosti Cesareja Zavattinija. Trajal bo dva dni. Napovedujejo udeležbo svetovno znanih režiserjev, filmskih igralcev in seveda filmskih kritikov. Zavattinijeve filme bodo urstili tudi v ciklus filmskih večerov na goriskem gradu, ki bodo na sporedu od 1. do 7. avgusta. V prihodnjih dneh pa bo pričela z delom tudi žirija, ki mora določiti komu bo tokrat šla nagrada Amidei, ki jo (v obliki skulpture Simona Benettona) bodo podelili 7. avgusta.

Nagrado Amidei bodo podeljevali vsaki dve leti, je na petkovi tiskovni konferenci povedal goriški župan Scavano, v počastitev znanega filmskega scenarista, rojenega v Gorici, Sergia Amideia.

## Podpis listine o sodelovanju med slovenskimi lovci ob meji

Slovenski lovci v Furlaniji-Juljski krajini in Zveza lovskih družin iz Nove Gorice so podpisali sporazum o vsestranskem sodelovanju, na širokem področju lovske dejavnosti. Slovesnost je bila prejšnji teden v Sovodnjah ob prisotnosti članov odbora društva «Doberdob», predstavnikov Zveze lovskih družin Nova Gorica, predstavnikov občinske uprave. Slovesnosti ste se udeležila tudi jugoslovanski generalni konzul v Trstu, Drago Mirošič in tajnik TO SKGZ A. Rupel. Listino o sodelovanju sta za Zvezo lovskih družin Nova Gorica podpisala predsednik izvršnega odbora Rudi Trontelj in predsednik skupščine Janko Razpet, za društvo «Doberdob» pa predsednik Jože Pahor in tajnik Jurij Umari.

V pozdravnem nagovoru je Jože Pahor opozoril na pomen društva slovenskih lovcov v naši deželi in še zlasti pomen stalnih in trdnih stikov s lovske organizacijami v matični domovini.

O potrebi in koristnosti takega sodelovanja je govoril tudi Rudi Trontelj, v imenu Zveze lovskih družin iz Nove Gorice, organizacije, ki združuje 36 lovskih družin z okrog dva tisoč člani, na področju od zgoraj Šoške doline pa do Podnanosa.

Udeležence prisrčne slovesnosti sta pozdravila tudi generalni konzul Drago Mirošič in tajnik TO SKGZ za Goriško, Aldo Rupel.

Ob koncu pa velja omeniti še podelitev priznanj. Lovske zveze Slovenije. Red za lovske zasluge 2. stopnje je bil podeljen Jožetu Pahorju, red za lovske zasluge 3. stopnje pa Karlu Furlanu, Ivanu Škabarju, Janku Cotiču, Jožetu Tomsiču in Juriju Umariju.

● Upravni svet goriške hranilnice je na zadnji seji sklenil dodeliti 21 milijonov lir bolnišnicama v Gorici in Tržiču ter denarni prispevek goriški sekciji italijanskega alpinističnega kluba (CAI)

## Cepljenje živine v doberdobski občini

Doberdobska občinska uprava sporoča, da bo obvezno cepljenje živine v doberdobski občini jutri, v torek in sredo.

S cepljenjem bo pokrajinski živinozdravnik najprej pričel jutri okrog 17. ure v Dolu, predvidoma bo s cepljenjem v torek nadaljeval v Jamljah, v sredo pa v Doberdobo (vedno ob isti uri). Posebno važno pa je to, da lastniki živine poskrbijo sami za imobilizacijo živine pri postopku cepljenja.

V ŠTEVERJANU

## Umrla je Rozalija Melink vd. Vogrič

V Števerjanu so v četrtek pokopali 75-letno Rozalijo Melink vdovo Vogrič, mamo Jožkota Vogriča, občinskega svetovalca liste Občinske enotnosti v Števerjanu.

Rozalija se je v Števerjanu preselila iz Lige nad Kanalom, vendar so jo Števerjanci vzeli tako rekoč za svojo. V Števerjanu je našla zaposlitev na posestvu «Pri Fabričevih» in tu je tudi spoznala svojega kasnejšega moža Avgusta, enega števerjanskih partizanskih prvorcev, ki je šel v partizane že februarja 1943 in dočkal konec vojne. V zakonu se je Rozaliji in Avgustu rodilo troje otrok, poleg Jožkota še Marta in Afra. Vsi imajo že družino, ki jo vzgajajo v poštenem, naprednem duhu.

Sožalju sekcije VZPI, KD Briški grič, sekcije KPI ter prijateljev in znancev se pridružuje tudi naše uredništvo.

## Včeraj-danes

### Iz goriskega matičnega urada

**RODILI SO SE:** Vera Vittor, Giuliano Isgro, Dalila Vida, Patrich Brogna, Giorgia Franco, Martina Benedict, Sara Cravos.

**UMRLI SO:** 70-letni upokojenec Cosmo Corazza, 74-letna upokojenka Rina Canciani, 86-letni upokojenec Anton Petejan, 48-letni šofer Antonio Fabretti, 91-letna upokojenka Stella Rosa vd. Arcari, 78-letni upokojenec Giuseppe Vecchi, 87-letna upokojenka Amelia Nunin, 75-letni trgovec Isidoro Collini, 70-letni upokojenec Enrico Praturlon, 79-letni upokojenec Ettore Gonano, 65-letna upokojenka Luigia Piani vd. Marchi, 75-letni upokojenec Giovanni Brandolin, 76-letna Rozalija Melink, 55-letna kuharica Luigia Iustulin, 76-letna upokojenka Nives Donati.

**POROKE:** avtoprevoznik Claudio Vicin in učiteljica Paola Zago, kurjaci Bruno Petrevic in učiteljica Lucrezia Pellegrini, delavec Maurizio Deana in delavka Marialisa Birsca, policista agent Luigi Mercurio in Claudia Mazzucchi.

**OKLICI:** šofer Renzo Morsut in bolničarka Miranda Aiza, orožnik Gerardo Vigorito in gospodinja Franca Gigante, orožnik Mario Ranieri in vilja Teresa Mambro, mestni redar Francesco Piacenza in mestna redarica Alessandra Peteani, trgovec Claudio Mari in gospodinja Angela Cilla, elektrotehnik Ugo Tuni in učiteljica Ornella Sgoifo, poštni uslužbenec Flavio Novelli in trgovska pomočnica Ornella Giano, zdravnik Roberto Siganella in zdravnica Laura Passoni, orožnik Silvio Pascali in gospodinja Anna Bata Rollo, geometer Paolo Cernic in uradnica Nadia Rosa Montagner.

## Izleti

**Društvo slovenskih upokojencev** priredi 23. t.m. avtobusni izlet v Trbovlje, na srečanje upokojencev iz vse Jugoslavije. Odhod ob 6. uri z mesta na prehoda v Rožni dolini. Prijave in pojasnila na sedežu društva vsak dan od 10. do 12. ure.

**Slovensko planinsko društvo** in Društvo slovenskih upokojencev vabita od 20. do 28. avgusta na ogled sta rih srbskih samostanov in drugih znamenitosti. Prevoz z avtobusom. Izlet bo, kolikor bo zadostno število prijavi. Prijave in pojasnila na sedežu SPD vsak dan od 10. do 12. ure in v trgovini Bavcon, v Carduccijevi ulici, od 30. julija.

## Kino

### Gorica

**VERDI** Zaprt do 28. julija.  
**CORSO** 16.00-22.00 «Bingo Bongom»  
**VITTORIA** 17.30-22.00 «L'impero dei piaceri sessuali». Prepovedan mladini pod 18. letom.

### Tržič

**EXCELSIOR** 16.00-22.00 «Summer love». Prepovedan mladini pod 18. letom.  
**PRINCIPE** 16.00-22.00 «I nuovi baristi».

### Nova Gorica in okolica

**SOČA** 10.00 «Pirati 20. stoletja». Slovenski film. 17.00-19.00-21.00 «Črna zljivo doživetje». Ameriški film.  
**SVOBODA** 17.00 «Pirati 20. stoletja». Sovjetski film. 19.00-21.00 «Razvneti duhovi». Italijanska komedija.  
**DESKLE** 18.00 «Bitka med zvezdami». Ameriški film. 20.30 «Zakaj ne predeš v mojo posteljo». Danski film.

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
Al Moro, Ul. Carducci 38 — tel. 84268.

**LEKARNA V TRŽIČU**  
La centrale — Trg republike 26 — tel. 72341.

## Prispevki

V počastitev spomina Ernesta Devetaka z Vrha, daruje družina Kravčič man - Starc 20 tisoč lir za Dijaški matično. V spomin Ervine Počivalca daruje Sonja Božič - Pahor 10 tisoč lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja pa grob Antona Petejana darujejo sestra Ana, brat Andrej z družino in družina Nana 150 tisoč lir za sekcijo VZPI-ANPI Podgora in 100 tisoč lir za KD Paglavec.

## ZAHVALA

Iskreno se zahvalujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi našega dragega

## Ernesta Devetaka

Posebej se zahvalujemo osebu s natorija na Opčinah, darovalcem cvetja, pevcem in vsem, ki so ga spremlili k zadnjemu počitku.

Otroci z družinami  
Vrh, 17. julija 1983

## ZAHVALA

Iskreno se zahvalujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in počastili spomin

## Antona Petejana

Posebej se zahvalujemo sekciji VZPI-ANPI Podgora ter darovalcem cvetja.

Podgora, 17. julija 1983

# Zadnja oddaja iz studia RTV Slovensko poletno središče



## Ali ste kdaj pomislili, kaj vam lahko nudi vaša banka?

Korentist naše banke se lahko poslužuje številnih uslug, ki mu jih banka nudi. Nekatere so brezplačne, druge pa zelo poceni:

1. direktno plačilo izkazov SIP, ENEL, Aziende Municipalizzate, z obremenitvijo tekočega računa vas reši zamudnega čakanja pri okencih ali morebitne pozabe;
2. plačilo davkov in drugih storitev vas ne bo več obremenjevalo;
3. upokojenci lahko prejmejo pokojnino direktno na svoj tekoči račun in to točno ob določeni zapadlosti;
4. čekovna in kreditna kartica vam zagotavljata brezskrbna potovanja, ker vam omogočata dvig denarja prav tam, kjer ga potrebujete;
5. dobre nasvete za ugodne investicije vaših prihrankov.

Postati korentist naše banke, poleg številnih uslug, vam daje še dodatno prednost, domačnost v odnosih.

**Banca Agricola Gorizia** s.r.g.l.  
**Kmečka banka Gorica** l.z.z.o.l.

**VAM NE NUDI SAMO DENARJA!**

GORICA, KORZO VERDI 51, TEL. 84206/7 — TELEX 460412 AGRBAN

**AutoLisert**  
Costruzioni Automeccaniche Industriali s.r.l.

Last. A. PERESSUTTI



TRZIC



Ind. cona — Ul. Timavo — Tel. 470504 - 470505

TEHNIČNI SERVIS

Skladišče originalnih nadomestnih delov — Vlečna kljuka in prikolice za vse vrste avtomobilov

Šestič prijetno, lepo in zlasti množično. Prihodnje leto pa še bolj! V mislih imamo Slovensko poletno središče, ki se je ravnokar končalo in kjer je letos v prijetnem okolju in pod budnim in skrbnim očesom vzgojiteljev in animatorjev preživelo tritedenski dopust nad sto otrok. Prijavljenih je bilo 111 otrok, povprečna dnevna prisotnost 86.

Prvič so bili v dijaškem domu skupaj otroci iz celotnega območja goriške pokrajine, od Brd do morja, medtem ko so prejšnja leta prevladovali otroci iz mesta. Pa še nekaj otrok iz videmske pokrajine je bilo zraven. Skorajda bi pozabili na novost letošnjih središč. Poleg igre in petja, ročnih del, pohajanja in ekskurzije (otroci so bili na obisku na Tržaškem) so se gosti naučili tudi marsikaj koristnega. Kar precej je takih, ki so redno sledili plavalnemu tečaju in ga seveda uspešno dokončali, drugi pa so izboljšali svoje plavalne sposobnosti. «Delfinčkom» so kajpak na petkovi, sklepi prireditvi, podelili diplome in značke.

Najbrž bi zmanjkalo prostora, če bi se spustili v podoben opis dejavnosti v središču, o tem, kako so otroci preživeli čas od 27. junija do 15. julija, da bi opozorili na lične izdelke posameznih interesnih krožkov, pa še kaj. O vsem tem bo sicer ostalo zabeleženo v priložnostni brošuri, ki so jo otroci pripravili, seveda ob sodelovanju in pomoči vzgojiteljev in animatorjev in ki jo je vsakdo od gostov prejel ob slovesu.

Letos se je življenje in delo v Slovenskem poletnem središču, ki je potekalo pod pokroviteljstvom Komisije za doraščajočo mladino pri SKGZ, odvijalo nekako v znamenju televizijskega studia

Z neposrednim prenosom pa je letošnje središče kajpak tudi zaključilo. Studio so improvizirali kar na prostranem dvorišču. Dogajanje so seveda posneli na filmski trak.



Pogovor s slovenskimi profesorji

# Na videmski univerzi danes precej poudarka preučevanju slovenskega in slovanskih jezikov

Nad 50 študentov se uči slovenščine

Starodavno mesto Videm ali Viden, kot je nekaterim bolj všeč, ni prav gotovo neznano povprečnemu Slovencu, saj je prvo večje mesto z značilno beneško arhitekturo in mesto, kjer se prvič srečaš z italijansko kulturo sploh, kar vse jo dela tako drugačno od Trsta ali Gorice, ko te pot pelje v Italijo.

Toda naši ljudje gledajo na to mesto izključno kot na zgodovinsko preloščeno Furlanije, kot na izključno italijansko in furlansko mesto.

Slovenska prisotnost v Vidmu ni niti nekaj novega, temveč, kot je iz zgodovinskih virov razvidno in dokumentirano, datira v prva desetletja trinajšega stoletja.

Iz Vidma prihaja namreč tako imenovani «Videmski rokopis» iz petnaj-

vzhodnoevropske jezike in književnosti, kjer je mogoče izbrati za študij, poleg slovenščine, srbohrvaščine, ruščino, češčino, slovaščino, poljščino ter madžarščino. Kmalu, vsaj tako kaže, bodo začeli poučevati tudi bolgarščino, tako da bo mogoče na enem mestu učenje prav vseh slovanskih jezikov.

Na univerzi, ki ima svoj sedež v starodavni, impozantni in lepo obnovljeni palači Antonini - Cernazaj — tudi družina Cernazaj predstavlja pomemben kamenček v mozaiku slovenske prisotnosti v Vidmu, sem se srečal z osebami, ki poučujejo na stolici za slovenski jezik in jih zaprosil za pogovor. V večji sobi, ki jo krasijo slike Trubarja, Cankarja in Župančiča ter reprodukcija Kozlerjevega zemljevida nad strehami in dvorišči starih hiš in palač, sem začel svoj pogovor najprej s profesorjem Petarom, lektorjem za slovenski jezik, ki mi je orisal historiat stolice za slovenščino na univerzi.

«Decembra leta 1971 — pravi prof. Petar — sem tu začel poučevati slovenščino kot asistent in se je tako dejansko začelo poučevanje našega jezika na univerzi». Tako zvem, da je bil najprej imenovan za docenta slovenščine prof. Jože Toporišič, jezikoslovec in slovenist evropskega formata, ki pa zaradi prezaposlenosti ni mogel sprejeti katedre, zato je 8. februarja 1972 leta po slavnostni otvoritvi začel s predavanji prof. Martin Jevnikar, ki je tedaj poučeval slovenščino tudi na univerzi v Padovi in ki poučuje slovenščino in srbohrvaščino na univerzi še danes.

«Koliko ljudi pa sodeluje s prof. Jevnikarjem sem vprašal svojega sogovornika?». S prof. Jevnikarjem sodelujeta še dr. Lojzka Bratuž kot redna asistentka, dr. Neva Godnič kot asistentka za slovensko filologijo in jaz kot lektor za slovenski jezik, je bil odgovor prof. Petarosa.

Potem me je še zanimalo, kakšno je številčno stanje študentov na fakulteti. Ko sem bil namreč pred dva letoma na tej univerzi, sem zvedel iz pogovora s prof. Jevnikarjem, da je bilo takrat vpisanih na oddelku za slovenščino skupno 85 študentov, medtem ko se jih danes uči slovenščine kakih 55. «Kako je prišlo do tega močnega pada?» vprašam svojega sogovornika. Odgovor pa je zelo enostaven. «Zdaj poučujejo slovenščino v Vidmu, v Trstu in v Padovi, kar pomeni, da obstajajo kar tri stolice za slovenski jezik na ožjem območju severovzhodne Italije. Tržičani, denimo, in prav le-teh je bilo največ, zdaj raje obiskujejo univerzo doma, Gorici, čim bolj ravnajo tako, ker v Trstu lahko dobijo tiste osnovne kulturne infrastrukture — knjižnice, radio, razne časopise, krožke, društva — ki jih Videm ne premore, da ne govorimo o vzdušju relativne dvojezičnosti in dvokulture, ki je v Trstu vsekakor prisotno, čeprav — poudarja prof. Petar — moram poudariti, da je vzdušje na videmski univerzi Slovencec zelo naklonjeno in bolj odprto do slovenske kulture in jezika kot drugje.»

«Kdo pa zdaj študira slovenščino na univerzi?» še vprašam lektorja Petarosa. «Še vedno je prisotno precejšnje število Tržičanov in Goričanov. To so bodisi Slovenci kot Italijani — število Frulanov in Italijanov iz drugih krajev dežele se ni bistveno spremenilo, medtem ko iz leta v leto rase število Benečanov, ki se vpisujejo na slovenščino, ker je v videmski pokrajini povpraševanje po slovenskem jeziku vedno večje.»

Še to me je zanimalo, namreč kako je fakulteta urejena. S tem vprašanjem sem se pa obrnil na asistentko dr. Lojzko Bratuž, ki mi je povedala tole: «Med vpisanimi študenti se uče slovenščine nekateri eno, drugi dve, tri ali štiri leta. Fakulteta je namreč tako urejena, da si mora vsak študent izbrati glavni jezik, ki traja štiri leta, poleg njega pa še stranski jezik, ki traja tri leta. Lahko pa si izbere slovenščino kot pomožni predmet za eno leto ali pa dve. Mnogi naši študentje se mislijo posvetiti poučevanju na slovenskih srednjih šolah v Italiji, ker jih naša univerza usposablja za poučevanje slovenščine, italijanščine, nemščine ali angleščine. Lahko pa grede tudi v svobodne poklice, za prevajalce, tolmače in tako dalje.»

«Vidim, da je vaš knjižni fond relativno bogat; odkod pa knjige na fakulteti? Vidim, da prihaja glavnina iz matične domovine, izvoz kulturnih dobrin in med te spadajo vsekakor knjige izredne važnosti za vsak narod in za vsako kulturo. Ali je tako? «Knjige dobivamo iz štirih glavnih virov: v glavnem nam knjige raznih slovanskih založb preskrbi Tržaška knjigarna, kar ji plačujemo po tržnih cenah, potem so tu ustanove iz Slovenije — Slovenska akademija znanosti in umetnosti iz Ljubljane nam je podarila čez 100 svojih publikacij, nekaj so poklonili zasebniki, imamo pa seveda redna sredstva ministrstva za javno šolstvo, ki nam daje na razpolago vsako leto določeno vsoto denarja za nakup knjig in drugega didaktičnega materiala. Lahko povem tudi to, da smo naročili na skoraj vse slovenske strokovne revije in vsak dan prihaja tudi dnevnik Delo.»

Ob napovedanem papeževem obisku

## Luigi Faidutti pokopan v Kaunasu

Pred nekaj dnevi so se v poljskih cerkvenih krogih in v Vatikanu širile vesti, da bo papež Janez Pavel II. prihodnje leto obiskal Litvo. Ta nekdanja samostojna država, danes ena izmed baltskih republik Sovjetske zveze, ima namreč veliko prebivalstva, ki je katoliške vere. V Rimu poudarjajo, da so pred kratkim prvič prišli na obisk v Vatikan nekateri litvanski škofje. To bo seveda pomembno preokret v odnosih med Sovjetsko zvezo in Vatikanom.

Nas sicer stvar zanima bolj odmaknjeno, pa čeprav gre za pomembni dogodek, seveda če bo do obiska prišlo.

Ko smo brali te vesti v italijanskem tisku smo se spomnili, da ima vendar Litva nekaj sorodnega z Gorico. V čem je ta sorodnost? V Kaunas, mesto s četr milijona prebivalci, je bil takoj po prvi svetovni vojni poslan kot zastopnik Vatikanu goriški proš dr. Luigi Faidutti.

Luigi Faidutti je bil pred prvo svetovno vojno zelo znana osebnost v goriški politiki. Rojen leta 1861 v Skrutovem v šentlenarski občini v Beneški Sloveniji (oče Pietro je bil Furlan, mati Marijana Florjančič Slovenka) se je po nekaj letih študija na videmskem semenišču preselil v Gorico, kjer je doštudiral in sprejel avstrijsko državljanstvo. Postal je vodja tukajšnjega katoliškega furlanskega gibanja, izvoljen najprej v goriški občinski svet, potem leta 1902 v deželni svet goriški, leta 1907 pa v dunajski parlament. Leta 1913, po smrti iredentista Luigi Pajerja di Monriva je bil imenovan za goriškega deželnega glavarja in v tem svojstvu zagovarjal Avstrijo do zadnjih zdihljajev cesarstva. Zaradi tega so ga italijanski nacionalisti osvožili in ni smel, leta 1918, po zasedbi italijanske vojske, nazaj v Gorico. Še bolj pa so ga iredentisti sovražili, ker je bil ustanovitelj furlanske katoliške stranke in močne združne furlanske organizacije, v kateri je bilo do prve vojne 87 društev, med temi 34 posojilnic, z 8.371 člani. Faidutti je izrgal furlansko prebivalstvo iz rok italijanskih liberalnih kapitalistov, ki so bili iredentisti in posledica tega je bil padec njihove gospodarske ter politične moči, tako da so tik pred prvo vojno imeli v rokah le še občinsko upravo v Gorici. Vse drugo so bili izgubili.

Kot vnetega pristaša Avstrije (do Slovencev ni bil Faidutti prav nič prijazen, kljub temu da je bila njegova mati Slovenka) so iredentisti dosegli, da je italijanska vlada prepovedala, da bi prišel na ozemlje italijanske kraljevine. Zato ga je papež postal v Kaunas v Litvo, kjer so ga baje domači katoličani zelo dobro sprejeli. Umrli je leta 1931 v Königsbergu v takratni Vzhodni Prusiji (danes je to Kaliningrad v Sovjetski zvezi). Pokopani pa so ga v katedrali v Kaunasu in pravijo da njegov grob zelo častijo. Toliko o goriški osebnosti ob priliki napovedanega papežev obiska v oddaljeno baltsko deželo.

MARKO WALTRITSCH

● Razpisan je javni natečaj na podlagi naslovov in izpitov, za mesto ravnatelja pokrajinskih muzejev v Gorici. Zgornja starostna meja: 35 let, razen izjem, ki jih določa zakon. Rok za predložitev prošnje za pripustitev k natečaju poteče 17. avgusta letos.

## Tisočletne vezi Vidma

Na proslavi tisočletnice Vidma v začetku junija so bili prisotni tudi zastopniki občin Sappada - Pladen in Portogruaro. Povabil jih je videmski župan Candolini hoteč s tem poudariti vezi, ki so nekoč obstojale s temi kraji, saj sta sodila do srede prejšnjega stoletja v sklop Furlanije. Danes sta oba kraja v Venetu, prvi v pokrajini Belluno, drugi pa Benetke. Nekateri ljudje v teh dveh krajih si prizadevajo priti spet v našo deželo, v Sappadi - Pladnu predvsem zato, ker dobivajo hotelirji v naši deželi večje prispevke za obnovo svojih hotelov kot v deželi Ve-

neto. Zato obstoja v tem kraju akcijski odbor, ki si prizadeva, da bi prišlo do spremembe deželnih meja.

V Sappadi - Pladnu je nekdanje staro prebivalstvo nemškega porekla, podobno kot v Saurisu - Zahre. Nemci so se tja priselili že pred stoletji iz Bavarske in ker je bil kraj odmaknjen so ohranili arhaično baravsko govornico. Ohranili so tudi staro ime svojega kraja Pladen, danes pa je to turistični kraj z veliko priseljenici. Imajo še nekaj starih hiš z značilno arhitekturo in tudi etnografski muzej, ki je zelo bogat.

## Branko Marušič 4. 85 let združnega gibanja solkanskih mizarjev

Pohištenih izdelki so sledili predvsem modnim zahtevam italijanskega tržišča. Pri oblikovanju izdelkov so sodelovali ugledni arhitekti in CAM je bil razstavah, na katerih je prejel visoka priznanja prva nagrada na velesojmu v Padovi 1933, zlata medalja na trienalu v Milanu 1933, druga nagrada v Panzi 1934, dve drugi nagradi v Firencah 1936). Zdrženje si je uredilo v Solkanu lastno trgovino, svoje izdelke pa je prodajalo in dajalo na ogled v solkanski Bottega d'arte, za mizarje je odprlo posebno strokovno knjižnico. Poleg združenja je dajalo tedaj Solkanu pečat središča lesne industrije tudi nekaj zagorskih obratov ter trgovina z mizarjskim materialom. CAM, ki so ga osnovali in vodili nekateri starejši mizarjski obrtniki je imel svoj sedež v stavbi Ivana Doljaka, prav tam, kjer je še danes Obrtna zadruga ZMO. Prenašalka bogate tradicije solkanskih mizarjev in njih združenega delovanja v današnjem času.

Delovanje združenja CAM je vsaj v glavnih črtah sledilo delovanju njegovih predhodnic: članom

je nabavljalo surovine za izdelavo predvsem pohištenih izdelkov, skladiščilo in prodajalo je izgotovljeno pohištvo. Nobenega dvoma ni, da je CAM, kljub pritisku, ki ga je nanj izvajala fašistična oblast, reševal hude gospodarske in socialne probleme Solkana. V razdobju 1932 - 1942 je bilo vanj vključenih 67 obrtnikov (pri čemer delavci in vajenci niso upoštevani).

Učinek združenja je od začetka štiridesetih let zmanjševala vojna, ki je vtisnila v delovanje zadruga, pa tudi Solkana samega, močan pečat. Mizarji so bili vpoklicani v italijansko vojsko, kasneje pa so se zlasti mlajši odzvali klicu Osvobodilne fronte slovenskega naroda, postali so partizani borci in aktivisti narodnoosvobodilnega boja. Po vojni, ko se je pričela obnova civilnega življenja in ko so se številni solkanski mizarji po dolgih letih odsotnosti vrnili v domače kraje, je bila ena izmed najpomembnejših nalog Solkana, ki je sicer užival prve trenutke svobodnega življenja še pod zavezniško vojaško upravo, a je vendar pričakoval združenje z matično domovino, da obnovi združenje mizarjskih obrtnikov. Tedanji organizatorji združne obnove solkanskega mizarstva so prejšnji CAM preimenovali v Zdrženje mizarjskih obrtnikov ali na kratko ZMO. Člani predvojnega združenja so avtomatično postali člani novega ZMO.

ZMO je 1. septembra 1945 izbral na prvem občnem zboru upravni odbor. Vodila sta ga najprej Jožef Poberaj kot predsednik in Mario Hlede kot tajnik; kasneje je Poberaja zamenjal Hlede, tajnik pa je postal Drago Zavratnik. ZMO je nadaljeval delo svojih predhodnikov, oskrboval je svoje člane z

materialom, ki je služil izdelavi pohištva, vzdrževal je lastno skladišče ter opravljal tudi naloge trgovskega posrednika (prodaja lesa v Italijo). Zdrženje, ki je imelo še vedno lastno delavnico, si je kmalu nabavilo nekatere najnujnejše stroje za obdelavo lesa. Tako je delavnica, v kateri so bili zaposleni 3 ali 4 delavci, omogočila svojim članom, da so les obdelovali na tračni ali krožni žagi, v delavnici so bili rezkalni stroji, poravnalka in debelinka, verižni razkar in stroj za brušenje skobelnih rezil. ZMO je v času do priključitve k Jugoslaviji opravil vrsto naročil, zahteve po mizarjskih izdelkih so bile v tem po vojnem času kar velike, izstli pri opremitvi prostorov javnih ustanov.

15. septembra 1947 je postal Solkan z uveljavitvijo določil mirovne pogodbe med Jugoslavijo in Italijo dokončno del matične domovine. Nove razmere so prinesle vrsto sprememb in razumljivo je, da je moral tudi ZMO prilagoditi svojo dejavnost novemu času. Zdrženje mizarjskih obrtnikov je moralo uskladiti pravno podlago svojega dela z jugoslovansko zakonodajo na področju združništva in obrti.

28. julija 1948 so se na pripravljalni zbor četrte zadruga solkanskih mizarjev (zdržne prodajalne iz leta 1898 v to število nismo vključili) zbrali vsi tisti mizarji, ki so jim upravni organi tedanjega okraja Gorice dodelili obrtna dovoljenja. Bilo jih je 30. Izvolili so pripravljalni odbor, ki naj bi vodil priprave za nastanek nove zadruga. Nova zadruga, ki je nosila ime Obrtniško mizarjska nabavno prodajna zadruga, je bila ustanovljena na občnem zboru 9. avgusta 1948, registrirana pa je bila 29. oktobra 1948.

## Na veliki nagradi formule ena v Silverstonu Prost ugnal oba ferrarija

### Renaultov pilot je z včerajšnjo zmago utrdil vodstvo na skupni lestvici

SILVERSTONE — V dirki, ki je obetala veliko slavje Ferrarijevih pilotov Arnouxa in Tambaya, je prišlo do velikega presenečenja. Renaultov as Alain Prost je že po nekaj krogih prehitel oba rokaja (ki sta startala na prvih dveh mestih in sta vodstvo ohranila le za nekaj minut) in se nato ni pustil več dohiteti.

Italijanska avtomobila v Silverstonu torej nista potrdila velikih obetov iz poskusnih voženj. Arnoux je odpovedal kmalu po startu. Za Prostom ga je prehitel še Piquet in njegova vožnja je bila zelo anonimna, saj je potem imel težave še z Mansellom. Nekaj več časa se je tekmelec upiral Tambay, ki pa je bil odločno počasnejši od Prosta in Piqueta in je zato njegovo tretje mesto kar lep dosežek. Lotusovemu pilotu De Angelisu, ki je startal na četrtem mestu, jo je nov motor turbo zagodel že v prvi minuti, podobna usoda pa je doletela tudi Patreseja, Cheeverja in Giacomellija.

Kljub nekaterim odstopom in veliki pripeki so tudi v Silverstonu motorji turbo dokazali svojo premoč. Ena glavnih žrtev te premoči je bil tokrat (več kot na prejšnjih dirkah) svetovni prvak Rosberg, veteranu Laudi pa je le z veliko mero sreče in izkušnosti uspelo iztrgati točko, ki mu bo še kako koristna, ko bo tudi McLaren imel svoj turbo.

V Ferrarijevem taboru so sicer upali na zmago, a vseeno ne skrivajo zadovoljstva nad debitom novega modela uspešne serije C. Še najbolj zadovoljen pa je Tambay, ki si je najbrž že zaslužil čin kapetana ekipe in s tega mesta spodrinil Arnouxa.

Prihodnja VN bo 7. avgusta v Hockenheimu.

#### VRSTNI RED

1. Prost (renault), ki je 316 km prevozil v 1,24'780.
2. Piquet (brabham) po 19".
3. Tambay (ferrari) po 26".
4. Mansell (lotus) po 38".
5. Arnoux (ferrari) po 58".
6. Lauda (mclaren) po 1 krogu.
7. Baldi (alfa romeo) po 1 krogu.
8. De Cesaris (alfa romeo) po 1 krogu.
9. Watson

(mclaren) po 1 krogu, 10. Jarier (liger) po 2 krogih, 11. Rosberg (williams) po 2 krogih, 12. Faffite (williams) po 2 krogih, 13. Alboreto (tyrrell) po 2 krogih, 14. Sullivan (tyrrell) po 2 krogih, 15. Boutsen (arrows) po 2 krogih, 16. Guerrero (theodore) po 3 krogih, 17. Surer (arrows) po 3 krogih. Ostali piloti se niso uvrstili.

#### LESTVICA ZA SP

1. Prost 39 točk
2. Piquet 33 točk
3. Tambay 31 točk
4. Rosberg 25, 5. Arnoux 19, 6. Watson 16, 7. Chever 14, 8. Lauda 11, 9. Laffite 10, 10. Alboreto 9...

● **TENIS** — V tretjem kolu teniškega prvenstva ZDA je Italijan Occhipo premagal Američana Freemana s 6:3 in 6:2.

● **ATLETIKA** — V torek in v sredo se bo v Rimu odvijalo italijansko državno prvenstvo v atletiki, na katerem bo nastopilo več kot 800 tekmovalcev.

● **NOGOMET** — Nizozemski nogometaš Johnny Rep, ki je branil barve francoskega kluba St. Etienne, bo v prihodnji sezoni nastopal za nizozemskega prvligaša Zwolle.

## Zdravković v Londonu premagal Coeja

LONDON — Na mednarodnem atletskem mitingu Crystal Palace, ki se je pred kratkim zaključil v Londonu, je jugoslovanski atlet Zdravković osvojil prvo mesto v teku na 1500 m s časom 3'35"28. Zdravković je v končnem sprintu prehitel slavnega Sebastiana Coeja, ki se je moral tokrat zadovoljiti z drugim mestom, s čimer je seveda razočaral.

## Na kolesarski dirki po Franciji

# Fignon skoraj dohitel vodečega Simona

PUY DE DOME — Španec Angel Arroyo je osvojil prvo mesto na petnajsti etapi krožne kolesarske dirke po Franciji. Arroyo je prevozil 15 km dolgo progo (na kronometer) v 40'43" in je prispel na cilj tik pred rojakom Delgadam. Na tretje mesto se je uvrstil Kolumbijec Jimenez.

Po včerajšnji dirki na kronometer je na skupni lestvici še vedno prvi Francoz Pascal Simon, ki vztraja kljub poškodbam na lopaticah. Simon je včeraj prispel na cilj z več kot petminutnim zaostankom in to je izkoristil njegov neposredni nasledovalec Fignon, ki sedaj zaostaja za rojakom Simonom samo 52". Včerajšnji gorski etapi je prisostvovalo približno petsto tisoč gledalcev.

VRSTNI RED VČERAJSNJE ETAPE (Clermont Ferrand - Puy de Dome)

1. Angel Arroyo (Šp.), ki je 15,600 km dolgo progo prevozil v 40'43" s povprečno hitrostjo 22,978 km na uro;
2. Delgado (Šp.) po 13";
3. Jimenez (Kol.) po 29";
4. Van Impe (Bel.) po 30";
5. Laurent (Fr.) po 42";
6. Corredor (Kol.) po 56";
7. Kelly (Ir.) po 57";
8. Winnen (Niz.) po 57";
9. Van den Velde (Niz.) po 1'02".

#### SKUPNA LESTVICA

1. Simon (Fr.) 71.06'55";
2. Fignon (Fr.) po 52";
3. Kelly (Ir.) po 1'29";
4. Delgado (Šp.) po 1'45";
5. Arroyo (Šp.) po 4'24";
6. Madiot (Fr.) po 4'30";
7. Bernaudeau (Fr.) po 5'20";
8. Van der Velde (Niz.) po 6'04";
9. Agostinho (Port.) po 6'12";
10. Winnen (Niz.) po 6'18".

## Memorial B. Frandolič v Doberdobi

# Ekipi Krasa in Župančiča tesni zmagovalki turnirja

V petek, se je zaključil 4. Memorial «B. Frandolič» - turnir v moški in ženski odbojki, ki ga vsako leto organizira KD «Kras» iz Dola in Poljan. Po četrtkovih tekmah, ki so zaključile prvi del turnirja, so bila znana imena ekip, ki so se potegovala za prva štiri mesta. Te so bile: za 3. mesto Sovodnje in Jezero (ženske) ter Naš prapor in Danica (moški); za 1. mesto, Kras in Danica (ženske) ter Župančič in Jamlje (moški). Letošnja zmagovalca sta ekipi Kras (ženske) in Župančič (moški). Vsekakor pa sploh ni bilo bistvenega pomena, kdo je bil prvi, saj je memorial potekal v zelo prijateljskem vzdušju. Bilo je seveda tudi nekaj «iskric» med ekipami, toda mislimo, da tudi na takem memorialu, ki ne sloni na konkurenčnosti, mora biti nekaj športne «napetosti».

#### ČETRTEK - MOŠKI

Jezero — Kras 0:2 (14:16, 14:16)

JEZERO: Ferfolja M., Jurčan Ferletič R., Gergolet V., Lavrenčič A., Jarc M., Ferfolja M., Gergolet D., Kosič F.

KRAS: Frandolič Z., Devetak I., Zintin S., Vižintin P., Devetak K., Petro L.

DANICA — Župančič 0:2 (12:15, 15:12)

DANICA: Devetak D., Devetak I., Devetak G., Černic L., Pahor R., Černic V., Devetak R., Bagon F., Devetak K.

ŽUPANČIČ: Faganel R., Mučič I., Cingerli M., Klanjšček D., Kerpan Marušič T., Mučič L., Corva S., Čičar I.

FINALE ZA 3. MESTO (ŽENSKO)

Sovodnje — Jezero 0:2 (8:15, 15:12, 8:15)

SOVODNJE: Vižintin L., Florjan A., Čotič C., Čotič I., Černic M., Luvisutti K., Luvisutti B., Tomšič P., Petejan D.

JEZERO: Lavrenčič N., Lavrenčič R., Čadež G., Čadež L., Marušič Marušič L., Gergolet L.

FINALE ZA 3. MESTO (MOŠKI)

Naš prapor - Danica 0:2 (15:9, 12:15, 15:11)

NAŠ PRAPOR: Klanjšček D., Gruber S., Mikluš V., Sošol F., Sošol M., Vogrič A., Grinover D., Prinčič Bevcar M.

DANICA: Devetak D., Devetak I., Devetak G., Černic L., Pahor R., Černic V., Devetak R., Bagon F.

FINALE ZA 1. MESTO (ŽENSKO)

Kras — Danica 0:2 (8:15, 15:6, 15:7)

KRAS: Lavrenčič M., Jurčan Devetak K., Ferletič R., Devetak Lavrenčič N., Navrenčič R., Peršič Černic M., Devetak I., Čičar Černic N., Jurčan C.

FINALE ZA 1. MESTO (MOŠKI)

Župančič - Jamlje 0:2 (5:15, 15:9, 15:10)

ŽUPANČIČ: Faganel R., Mučič Cingerli M., Klanjšček D., Kerpan Marušič T., Mučič L., Corva S., Čičar I.

JAMDJE: Soban B., Orčić B., Čičar Čičar R., Bagon P., Antonič Devetak I., Ferfolja G., Čičar (Z)

#### DIRKA PO FURLANJI

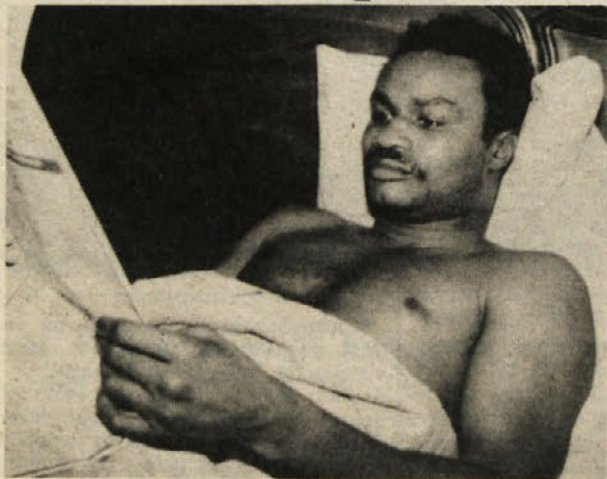
### Moser prvi

PORDENON — Francesco Moser je osvojil prvo mesto na kolesarski dirki po Furlaniji. Moser je v končnem sprintu prehitel Battaglino in Lealija. Na četrto mesto se je uvrstil Gavazzi.

### Dva rekorda

RIM — V prvem dnevu italijanskega državnega prvenstva v plavanju sta padla dva rekorda. Dosegla sta ju Paolo Revelli na 200 m delfin (čas evropske vrednosti 1'59"22) in Alessandra Zambruno na 200 m prsno v času 2'36"38.

## Nežazeleni počitek



WASHINGTON — Izzivalec svetovnega prvaka srednje teške kategorije Spinksa Eddy Mustafa Muhammed res ni imel sreče. Včeraj bi se bil moral z njim pomeriti, a so pred dvobojem sodniki ugotovili, da je za kilogram gramov preseagal predvideno težo in so ga zato diskvalificirali. Spinksa pa znova proglasili za svetovnega prvaka. Mustafa je o svoji izključitvi zvedel po časopisih in kot pričra gornji posnetek, s sklepom ni bil kdove kako zadovoljen.

## Šibažvili umrl

EDMONTON — Sovjetski skakalec v vodo Šalibažvili je umrl. Šalibažvili se je ponesečil med tekmovalcem v skokih v vodo z desetmeterskega stolpa na pravkar sklenjenih univerzitetnih igrah. Pri skoku je Sovjet zadobil večkratni zlom lobanje in je izdihnil včeraj, potem ko je bil en teden v globoko nezavestnem stanju. Sergej Šalibažvili je živel v hruzijski prestolnici Tbilisiju. Star je bil 21 let.

## Brazilec Dirceu dokončno k Napoliju

RIM — Brazilski nogometaš Dirceu bo v prihodnji sezoni igral v vrstah neapeljskega prvligaša. Tako je sklenila komisija za registracijo nogometašev, ki je med drugim prijavila Dirceua in nogometni klub Verono disciplinski komisiji nogometne zveze zaradi nepravilnosti v zvezi s honoriranjem brazilskega asa.

#### TISKOVNA KONFERENCA BICA

## Zadovoljni z nakupi Čuka ni na seznamu

Včeraj je košarkarsko društvo Bic priredilo tiskovno konferenco, na kateri so odborniki potegnili zaključke nad pravkar minulim prestopnim rokom in predstavili abonmaje za prihodnjo sezono. Predsednik Saporito je dejal, da je s kupoprodajami zadovoljen, saj bo novi trener De Sisti (podpisal je za Bic 4-letno pogodbo) razpolagal z mlado in obetajočo ekipo. Prihodi Palumba (za 270 milijonov), Lanze (za 600 milijonov) in Gotija (za 300 milijonov) tako povsem zapolnjujejo vrzel, ki je nastala ob «prisiljenih» prodajah Valentija (za 350 milijonov) in Bertolotija (za 220 milijonov). Bic zaključuje tako prestopni rok v pasivi za 600 milijonov, ki bi jih z lahkoto vnovčil, ko bi prodal Tonuta (zanj je bil Billy pripravljen odšteti 1 milijardo 200 milijonov!), a društvo se je odločilo, da obrzži tega obetajočega igralca tudi za prihodnjo sezono. Kar se tiče tujih igralcev, bosta to prav gotovo center in krilo, in sicer Američana. Pogodbo naj bi podpisala v kratkem, za njuni imeni pa še ni bilo dano izvedeti. Ekipo bodo dopolnili še Zarotti, Agostinis, Floridan in Cendrelli, 19-letni center, ki je letos igral v mladinski ekipi. Slovenskega igralca Čuka torej ni na seznamu sklicanih igralcev. Kar zadeva abonmaje, gre omeniti, da jih Bic do konca avgusta prodaja po isti ceni kot lani in da bodo dovolili tudi ogled tekem Koračevega pokala in eventualnih «play-off».

#### PO DRUGEM KROGU

## «Azzurra» še naprej na četrtem mestu

NEWPORT — Drugi krog izločilnega dela tekmovalca izzivalcev ameriškega pokala v jadranju se za italijansko jahto «Azzurra» začel nadvse uspešno. Italijani so osvojili celo več zmag kot v prvem krogu in so hkrati utrdili svoje četrto mesto na skupni lestvici, kar jim v bistvu omogoča uvrstitev v finalni del.

Na skupni lestvici še naprej skoraj nepremagljiva jahta Azzurra 2, sledijo pa ji Challenger Victory 83, in Azzurra, za katero še Kanada 1, Francija 3 in Avance.

Tretji in zadnji krog izločilnega dela letošnje «American cups» se pričel v sredo, trajal pa bo do 11. avgusta. Dotlej bodo imeli tudi drugi krog, da območje svoje jahte. Poznavalci pravijo, da bodo zlasti Francozi nastopili s polnoma novo jahto, ki utegne biti sivo spreminiti razmere sil.

## Pred helsinškim svetovnim prvenstvom v atletiki

# Rekord Ashfordove povečal zanimanje za ženski šprint

## Najnevarnejša nasprotnica Američanke bo Vzhodna Nemka Goehr, svetovna konkurenca pa je v zamudi

Dve stotinki sekunde ločita v teku na 100 metrov dve vrhunski tekačici, letos obe že svetovni rekorderki. Najprej je 10"81 tekla Marlies Goehr iz vzhodne Nemčije, nato pa je 10"79 dosegla Američanka Evelyn Ashford.

V tekih na kratke proge so doseženi časi bili postranska stvar. Avtomatično električno merjenje časov daje sicer točne izide, pri katerih napake časomerilcev ali celo izrecni nameni ne morejo priti do izraza, izredno kratki napori šprinterke pa dajejo neprimerno večjo vrednost osebnim sročanjem, ki lahko določijo kateri šprinter je bolj populen.

Če so moški šprinterji med najbolj iskanimi igralci atletskega cirka ne moremo isto trditi za dekleta, ki svoje kariere razvijajo v bolj mirnem

okolju in brez pretirane reklame javnih občil. Prvi letošnji rekord Goehrove je bil zabeležen le kot nova svetovna znamka in je kmalu romal v arhiv, malo ugodnejšo usodo pa je imel popravek Ashfordove vendar bolj zaradi dejstva, da je bil dosežen na istem tekmovalcu kot moški rekord.

Dve stotinki sekunde pomenita razliko, ki mora v našem primeru kriti tudi ugodni učinek visoke nadmorske višine, na kateri je Evelyn Ashford dosegla svetovni rekord 10"79. Ugodnosti doseganja rezultatov na visokih nadmorskih legah je vse bolj aktualen predmet obravnavanja vrhunskih atletskih rezultatov, kajti znanstveno je dokazano, da pri kratkih naporih manjši odpor redkejše-

ga zraka atletom olajša delo. Meje na noben način praktično ne more biti, kajti vsak meter višine pomeni teoretsko prednost. Iz visokih nadmorskih leg so že vse «možne» svetovne znamke in sedaj tudi ena ženska, časovni razmah v katerem pa so bili vsi ti rekordi doseženi pa sega do daljnjega leta 1968 kar pomeni, da so bile te ugodnosti izredno malo izkoriščene. ZDA, kot država z najbogatejšo izbiro šprinterjev, ima v svojih zahodnih predelih veliko atletskih naprav v krajih 2000 m nad morjem, špekulacijsko nastopanje v teh centrih pa nikakor ni postalo sistematično. Morda je v tem dejstvu nekaj atletskega bistva: to, da atlet bolj ceni svojo pravo vrednost kot zvijačo.

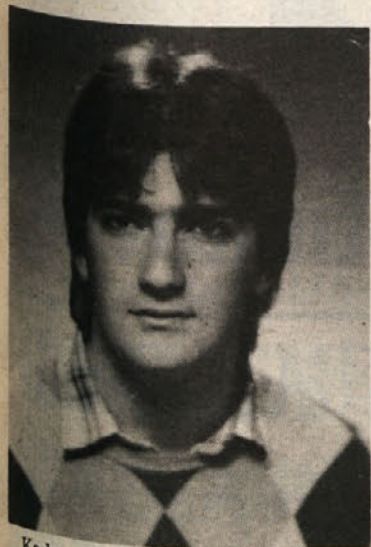
Čez približno mesec dni bo v Helsinkih padla odločitev, ki bi lahko tudi obrnila na glavo sedanjo prednost samo dveh stotink. Češkoslovaški metalec diska Ludvik Danek je ob mnogih svetovnih rekordih v prvih letih '60 redno izgubljal na velikih tekmovaljih. Sreča se mu je presenetljivo nasmehnila komaj leta 1972 na OI v Münchnu. «Rekordi minejo, kolajna pa ti ostane», je modro in pravilno izjavil Danek. To velja pri atletiki zelo na splošno in na kolajno računata tudi Marlies Goehr in Evelyn Ashford.

Dvoboj med Goehrovo in Ashfordovo se bo v Helsinkih na 100 metrov iztekel že v prvih dveh dneh. Vsega bodo potrebni štirje teki, ki verjetno govorijo v korist vzhodne

Nemke, ki je gotovo trdnejša in bolj navajena dolgih tekmovalj, kakor Američanke pa je kljub temu težko da bi utegnila ta prednost izkoristiti dovolj za zmago. Druga predstavljena NDR naj bi bila kljub izrednemu uspehu 10"83 le nekaj za Goehrovo, saj svetovna konkurenca pa je v zamudi in časi pod 11 sekundami naj bi bili na bližnjem svetovnem prvenstvu bolj redki.

Program SP je izdelan za šprinterske zlate medalje na 100 metrov bo sledila štafeta, ki bo na 100 metrov hunske tekačice naporna le v prvem tekmu. Po splošnem dnevu prvenstva bo na vrsti v treh dneh še prestop na 200 metrov. Razpored bitnosti biti ugoden za Ashfordovo, ki morebitno dvojni zmago.

## Svojevrsna športna panoga Erika Zobca iz Boljunca Z avtomodelom tudi do 130 km na uro



Kljub temu pa ima tudi ta športna zvrst precej privrženec. Eden od teh je Erik Zobec, 16-letni mladinec iz Boljunca, ki redno sodeluje na tekmovanjih za elektronske avtomodele. Erik obiskuje 3. razred Tehničnega zavoda «Volta» (kovinarska smer), v prostem času pa se resno ukvarja z avtomodeli.

Erik, od kdaj se ukvarjaš s to panogo?

«Najprej bi poudaril, da so me od vedno zanimali avtomobili, vzporedno s tem sem tudi vzljubil avtomodele. Pred približno dvema letoma sem si ogledal eno od teh tekmovanj, ističasno sem tudi spoznal nekaj ljubiteljev te zvrsti, vse to je v meni vzbudilo večji interes in željo aktivnosti na tem področju.»

Ali ima avtomodelizem v našem mestu mnogo privrženec?

«V Trstu nas je kakih petnajst, v deželi kakih petdeset, v Italiji pa približno štiritisoč. Pristavil bi še, da sodelujeta na tekmovanjih še dva Slovenca. To sta Alberto Zenič iz Repna in Franko Boscarol iz Jamelj.»

Kaj vse je potrebno zato, da tekmuješ z avtomodeli?

«Predvsem ljubezen do te panoge, nato zavzetost, nekaj tehnične priprave in veliko volje. Uspeh je po mojem mnenju bolj odvisen od posameznika, od upravljalca modela kot pa od modela samega, naj bo ta še tako drag in izpopolnjen.»

Ker smo že pri vrednostih, je tekmovanje in sploh ukvarjanje z modelizmom finančno zahtevno?

«Kot sem že prej povedal, je tudi to deloma odvisno od posameznika. Modelov je več, tako da si jih lahko privoščijo vsakdo. Poznam vrsto ljudi, ki imajo res dragocene primerke (mi-

lijonske vrednosti), kljub temu pa niso še dosegli vidnejših rezultatov. Finančno breme predstavlja sodelovanje na tekmovanjih, bolj kot vzdrževanje avtomobila. Tekmovanja prirajajo v glavnem izven Trsta, večinoma celo izven dežele. Edina prog v bližini so napeljali v Gradišću.»

Kako si doslej rešil svoje finančne težave?

«Zaenkrat mi pomagajo domači, saj bi si drugače ne mogel privoščiti vsega tega. Na določenem nivoju pa obstoja možnost, da ti stroške krijejo neposredno tovarne, ki proizvajajo modele, takih «pilotov» pa je zelo malo. Dodal bi še, da je ta naša zvrst v Trstu šele v zametkih, zaradi tega so težave v tem smislu mnogo večje kot drugod.»

Kolikokrat si se že udeležil tekmovanj?

«Udeležil sem se približno 25 tekmovanj. Prejšnjo nedeljo sem osvojil svojo prvo zmago na tekmovanju, ki je bilo veljavno za Veliko Nagrado Veneta in FJK. Drugače sem prej osvojil tri druga in tri tretja mesta. Večkrat sem se uvrstil med prvimi petimi. Tekmovanj se navadno udeležim od 30 do 80 tekmovalcev, v finale pa se jih uvrsti samo 10.»

Bi nam lahko podrobneje opisal svoj avtomodel?

«Model ima 3,5 ccm motor, doseže maksimalno hitrost 130 km na uro s 30.000 vrtljaji na minuto. Današnji modeli so tehnično zelo izpopolnjeni, tako kot pravi avtomobili. Med drugim imajo oleopnevmatične amortizerje in kolturne zavore in različne vrste pnevmatik za različne tipe proge. Kapaciteta rezervoarja znaša 0,1 l, tako da je treba med tekmovanjem večkrat preskrbeti model z gorivom.»

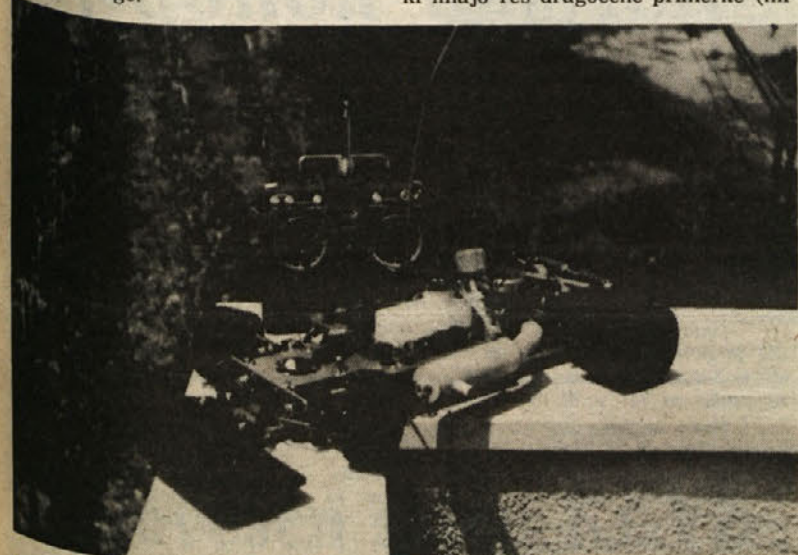
Prav iz radovednosti smo še nadaljevali pogovor z Erikom. Tako smo zvedeli, da obstajajo permanentne in priložnostne proge, ki jih začrtajo pred dirko, da je stalna proga v Gradišću na voljo ljubiteljem te zvrsti in še marsikaj drugega, toda prostor je odmerjen, zato smo se omejili le na bistvene prvine te še nepoznane in nepropagirane športne panoge. Erik se bo v tem mogoče še kdo pridružil, zaenkrat pa mu želimo, da bi kot v nedeljo, še večkrat zmagal na teh dirkah, ki so neke vrste «mini formula 1».

IGOR CANCIANI

♣ JADRANJE — Roberto in Annarosa Perini iz Chioggie sta zmagala v četrti preizkušnji italijanskega prvenstva kategorije snipe v Tržiču. Na skupni lestvici vodita Gandolfo in Fornaro (prav tako iz Chioggie) pred Tržičanom Brezichem in Pensom.

Kadar govorimo o športu oziroma o športnih panogah, navadno mislimo predvsem na fizično aktivnost, na častno borbo človeka proti človeku, na boj človeka z zunanjimi dejavniki ali s samim seboj, večkrat pa sploh ne pomislimo, da v šport sodi še mnogo drugega, na primer modelarstvo, ki ga strokovnjaki po definiciji uvrščajo v tehnične športne panoge, za katere je značilno delovanje človeka z zunanjimi pripomočki (avtomobili, ladje itd.) oz. s stroji.

Modelarstvo se samo na sebi deli v več zvrsti. Ena od teh je avtomodelizem, podrobneje povedano elektronsko vodenje avtomodelov, o katerem se sploh zelo malo poroča in za katerega, resnici na ljubo, niti ne vlada tako veliko zanimanje kot za ostale konvencionalne in kompleksne športne panoge.



## Danilo Lokar

### 3. Krvava potegavščina

A neznanec je stal že onkraj hodnika sredi ulice in postal. Cutil je, da konop popušča, in pomislil, kako bi pritegnil. Pritegniti je treba, drugače ne gre. Bral je Karlo Prinčič, star praktik, bral v dnevniku, kako so ljudje pomislili, da se vzdignejo v tujih krajih, da porežejo vrvi, pa so jih napravili majhne, čisto majcene, in nekdo, ki je stal visoko in je govoril z objestnim glasom, je zagrozil s pestjo, da se je videlo prek vse zemlje: «Treba je ljudi užugati, ugnati jih je treba, to je!»

In ljudje so bili spet majčkenci. Prej so bili veliki, govorili so tako, delali tako, in glej, stisnili so se, se skrčili, skopneli. Kakor pomladne vode, ki se uteko. Upokojeni je poznal vse to, imel modrost v malem mezinu in se čutil pravičnika. Nikoli v življenju se ni zavedel bolj določno, kako zelo je pošten, kakor to uro.

«Jaz, ki sem toliko let pravico pestoval, doжил in previjal, jaz vem, kaj je pravica!» si je govoril in res se mu je zdelo, da stopa predenj Palas Atena s tehtnico v rokah, s tehtnico na eni strani, z mečem na drugi. Pogled pa miren, skoro krotek, skoro nedolžen in čelada zaokrožujoča, pokrivajoča vse.

«Sledite mi!» Slediti je treba pravici brez mrmranja, brez tega podmuljenega gledanja, brez čobastega mrdanja, naslediti prav tako, če te ima na konopcu, kakor če jo vlečeš ti za sabo. Kaj je nisi vodil za sabo skozi štiri deset let. Prinčič, gospod davčni preglednik? In zdaj te je ujela ona za te kratke minute v svojo zadrigo — poskušaj še to, kako je narobe, kako je to, če se stvar malo preobrne!

Stala sta sredi mogočne ulice, ki je utripala glasno. Zapolnjena je bila s pešci in vozovi.

«Kako stoji, kako gre, to je prava korenina!» Hrbet se je pozibaval enakomerno, brezskrbno počasi, da, neverjetno počasi.

«Izkušnja!» Same znake, same progle so nastavljene. Zato cinca tako malomarno leno. Toda ne, jaz grem svojo pot prav tako, če si zaukažem sam, kakor če mi jo zaukaže drugi. In odločno je zaukazano.

«Sledite mi!» Kaj ni to čisto lepo? Človek gre in ima čisto rast. Gre v smrt, če treba, in ne mara nič. Glavna stvar je vest. Mirno srce. Uravnovežena tehtnica — to odločuje.

Ulica je postajala bučna, gneča je mestoma zastavljala pot. Izložbe so bile glasne, kričave, same izložbe, okno pri oknu.

«Vraga, kako se življenje sveti! In če je človek v srcu miren, je deležen, bo deležen vse svetlobe!»

Zastopilo mu je pot. Deset korakov pred njim se je majal hrbet, a tu — šele zdaj je opazil — tu je bila na levo roko mesnica in na desno, ob cestnem pločniku, je stal širok voz, naložen s svežim mesom, neverjetni kupi bokov, stegen, volovskih beder, pripeljanih pravkar iz klavnice.

Zavelo je sladko in zoprno po krvi. Mesarski vajenci, klavci so prenašali na ramenih kupe mesa, opotekali so se pod težo, kakor pijani so treščili z bremenom sredi prodajalne, sončno svetle mesnice.

Prinčič ni mogel dalje. Kakor pod bičem so skakali mesarji na voz, z voza, podajali so si, se zaleteli, voz se je praznil, prodirajoče je dišalo po krvi.



Tu je stal, tostran tega prenašanja, vmes se je bila nakapljala po hodniku živo žareča verižica kapelj krvi, mastnih, gostih, a tam na drugi strani, deset korakov čez cesto, hrbet, ki vidi vse, ki vse ve. Bal se je stopiti čez krvavo stezo.

Bivši uradnik je pazljivo ogledoval te preseka-ne široke bikovske vratove, ki so zdaj viseli kakor cunjce, gledal prežagane hrbtenice in kitovje, ki se je v krepkih pramenih skladalo v barvite šope, preklane lobanje z izpraznjenimi očesnimi votlinami. Gledal je teleta, ki so jim viseli jeziki kakor repi iz gobca, ovce in kozličke, ki so jih metali kakor zavitke tobaka prek hodnika.

«Hitro! Juri s pušo strelja mački dušo! Hitro!» je vpil vinjen hrust z voza in podajal, metal.

«Hitro!» Kakor da ve, da tu nekdo čaka!

Prinčič gleda, kako se naglo vrti, kako poziva delo samo sebe, in spominja se, kako je opazoval kot otrok, ko je zašel na daljnem sprehodu pred klavnico, ubijanje goveje živine in drobnice.

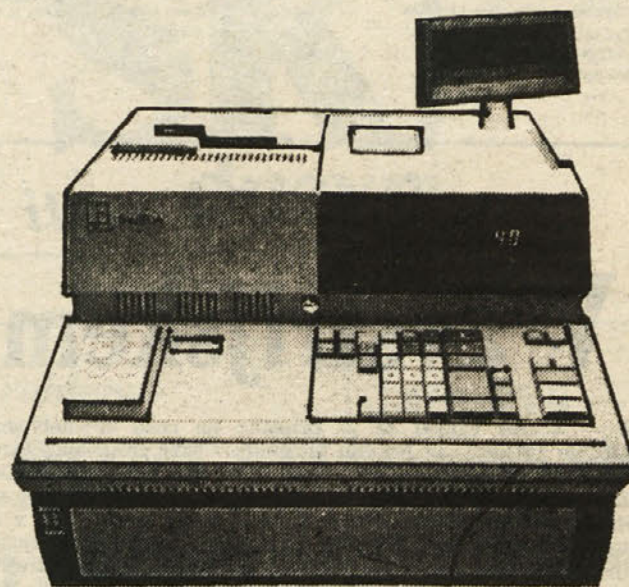
Pripeljali so par volov, krasnih, mastnih, ki sta komaj stopala, in sta odskočila, ko sta stopila na prag, udarilo je po krvi, po prelitih reki. A majhen dečko, priganjač, na pol otrok, je le sunil, brcnil s škornjem, in par se je zganil, ustopil se čisto krotko. Vsakemu kavelj v nozdrvi, v vsako nozdrvo po en kavelj, pa vzdigni te stote kilogramov z vretenom na sprednjih nogah za pol metra, za meter, udari s težkim kijem po čelnici, da se zdrobi, in že se zavrti okrog lastne osi velikanska kepa, kakor ovel list v novembrski jutranji sapi, na zadnjih nogah. Potem odvrtil vitel in tu leži čudovito telo.

A pujske, teleta, ovne kar zajaše, zaskoči in sune globoko, sune široko, da brizgne kakor iz vodometu, kakor na slapu.

Spominja se vsega in groze, ki hladi, kakor prvo uro, in zdi se mu, da stoji na mestu dolgo, dolgo.

«Ne, ne, pod giljotino je drugače! Tik — tak! Znana stvar. Najbolj usmiljena metoda. En — dva — tri — in že ni duše nikjer več. Osupljiv je edino strah pred... pred to minuto, preden pride do odrešitve. Do oprostitve. Tiste ure in minute utegnejo biti meseci, utegnejo biti leta, utegnejo biti za deset življenj... bral sem o tem. Takrat zraste človeku oko in uho, vsa njegova bit gre v raščo in ta rašča je strašno boleča. Vsaka rašča boli, a prva rast boli skladko. Ta pa —.»

KDOR KUPI REGISTER-BLAGAJNO SWEDA JE IZPOLNIL VSE POGOJE



**Sweda**  
Litton Italia

POMENI REGISTER-BLAGAJNO  
... KER ŽE 40 LET PROIZVAJA EDINOLE REGISTER-BLAGAJNE



**Ekskluzivni zastopnik**

Trst — Ul. Campo Marzio 6 telefon 733401



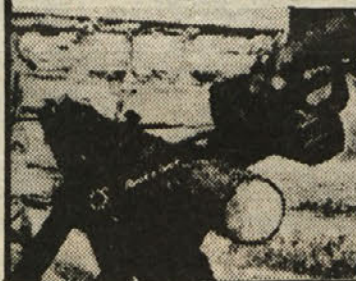
**Garden Center Trieste**

Na novo ustanovljen tržaški agrarni center v korist vsem, ki ljubijo rastline in naravo.

Razpolaga z velikim rastlinjakom, kjer si lahko izbereš najrazličnejše sobne in vrtno rastline.

Končno specializiran center za popravila in vzdrževanje vseh kmetijskih strojev.

Bogata zaloga strojev in rezervnih delov.



**GARDEN CENTER**

PRI OREHU, malo pred

mejnim prehodom - ŠKOFIJE

Tel. 040/231985

Naročnina: Mesečna 9.000 lir - celoletna 108.000 lir. - V SFRJ številka 6,00 din, naročnina za zasebnike mesečno 100,00, letno 1000,00 din, za organizacije in podjetja mesečno 140,00 letno 1400,00 din.  
Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374  
Za SFRJ - Žiro račun 50101-603-45361  
ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
Gradišče 10/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 39.000 lir. Finančni in legalni oglaš 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 550 lir beseda. Ob praznikih: povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sošalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPL.

# primorski dnevnik

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559  
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270  
GORICA Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
CEDAD Stretto De Rubens 20  
Tel. (0432) 731190  
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze Evropskih založnikov FEI

## Na cesti pri Mužcu strahovita nesreča

# V avstrijskem kombiju mrtvih 7 potnikov

VIDEM — Včeraj zjutraj se je pripetila na cesti «Pontebbana» med Mužcem (Moggio Udinese) in Na Bili (Resiutta) huda prometna nesreča, pri kateri je izgubilo življenje sedem ljudi, trije pa so bili hudo ranjeni. Do nesreče je prišlo okoli 5,30 na blagem ovinku, kjer je cesta precej široka, saj so jo že pred leti razmeroma dobro razširili. Z vsa silo sta trčila drug v drugega kombi z avstrijsko registracijo, ki je v smeri Vidma peljal devet ljudi, in težak tovornjak prav tako avstrijske registracije. Zakaj je kombi treščil v tovornjak, potem ko je zapeljal čez sredino cestišča, še niso ugotovili. Domnevajo, da se je to zgodilo, ker je bil voznik kombija preveč utrujen ter je zaspal za volanom, ali pa ga je obšla nenadna slabost. Dejanski vzroki nepravilnega obnašanja voznika bodo znani šele po zdravniških pregledih in po policijski preiskavi, ce bo seveda sofer Peter Winter preživel nesrečo, saj se sedaj nahaja v bolnišnici s pridržano prognozo.

Posledice trčenja med vozili so bile strahotne. Prizor, ki se je nutil gasilcem iz Vidma in Tolmeza (Tolmeč) je bil grozljiv. Kombi, ki se je zadel v levo stran tovornjaka, je nato odbilo v steno ob cesti, kjer je obležal popolnoma razbit. Gasilci so se morali dolgo časa mučiti, preden so izvlekli iz skrotočevine pločevine mrtve in ranjene.

Od kje so prihajali avstrijski turisti, še ni znano. Ve se le, da so bili namenjeni na Jadransko morje, kjer naj bi preživel nekaj brezskrbnih dni na soncu. Pred Mužcem je bila v zasedi smrt. Življenje so izgubili: štiri letna Tamara Heleschitz ter petletni Markus Winter. Na kraju nesreče so umrli nadalje: Klaus Winter, Vilhelm in Mariane Heleschitz (33, oziroma 32 let), Brigitte Kolar (23 let) in Andreas Trondl (19 let). Ranjeni so bili Doris in Peter Winter (24, oziroma 26 let) ter še neka druga doslej še ne identificirana oseba.

## Kolone vozil na cestah in avtocestah

BENETKE — Ob koncu tedna in v času ko se začne množični odhod na počitnice, je promet na vseh avtocestah in drugih prometnih poteh v Venetu skokovito narasel. Razmere so posebno težke na cestah, ki peljejo v Jesolo. Tam so se že včeraj zjutraj vile dolge kolone vozil. Na cesti, ki pelje v slikovito kopaljsko središče, je kolona avtov dosegla 20 km. Promet je tudi bolj gost na avtocesti Mestre - Trst in potem še na cestah v smeri proti Avstriji in Vittoriju Venetu. V Benetke je prišlo včeraj mnogo tujih turistov, ki so želeli prisostvovati ognjemetu ob priložnosti praznika Odrešenika.

MILAN — Tudi v vsej deželi Lombardiji se je promet močno povečal. Največje težave so bile pri vstopu iz Švice v Italijo. Na mejnem prehodu Brogeda se je na švicarski strani ustvarila kolona vozil, ki je bila dolga do 15 km. Gre za turiste, ki prihajajo iz raznih krajev srednje Evrope. Švicarske oblasti so po radiu pozivale turiste,

naj izberejo stranske mejne prehode in ceste. Med 22 uro in 6. uro včeraj je šlo čez mejo 6.500 vozil.

BOCEN — Tudi na Južnem Tirolskem je zelo živahen promet, posebno na avtocesti in cesti, ki pelje od mejnega prehoda pri Brennerju proti morju. Žal so zabeležili tudi dve človeški žrtvi (domačina) pri trčenju dveh motorov.

BOLOGNA — Vse ceste, ki peljejo proti kopaljskemu Riminiju in še naprej so nabito polne. Podobno je stanje na avtocesti v južni smeri, kjer pa je opaziti tudi številne turiste prejšnje počitniške izmene, ki se vračajo domov.

FIRENCE — V Toskani je bil promet razmeroma počasi, toda v včerajšnjih popoldanskih urah se je zelo povečal, posebno v bližini letoviščarskih središč v Viaregiu in Versilii.

## Francija soglasno obsoja atentat



Francosko javno mnenje je soglasno obsodilo bombni atentat na letališču Orly, za katerega si lasti odgovornost armenska osvobodilna organizacija. Bombna eksplozija je zahtevala doslej 6 življenj in na desetine ranjenih. Na sliki: prizor s pariškega letališča takoj po atentatu. (Telefoto AP)

## V vasi Kringa pri Pazinu Indijska konoplja kot ptičja hrana

PAZIN — V vasi Kringa pri Pazinu so delavci službe za notranje zadeve odkrili pravi nasad indijske konoplje. Kmalu za tem pa so odkrili še zanimivo zgodbo. K lastniku zemljišča Karlu Fabrisu je spomladaj prišel 25-letni Vilim Jerman iz Izole, Prečna ulica 2, in napovedal, da bi (za vsako ločeno odškodnino seveda) na njegovi njivi posadil paradiznik. Pogodila se je in Jerman je še spomladaj posejal seme.

Toda Karlo Fabris je kmalu opazil, da ne gre za paradiznik. Jerman mu je potem povedal, da je indijska konoplja, ki naj bi bila namenjena kot ptičjo hrano. Da bi ga potolažil, mu je dal tisoč dinarjev vnaprej in obljubil za vsako od 343 sadik indijske konoplje po 300 dinarjev.

Tako je Fabris gojil indijsko konopljo v dobri veri, da gre za ptičjo hrano. Bila pa je namenjena povsem drugim »tičcem«. V preiskavi so delavci pazinske službe za notranje zadeve odkrili, da je Vilim Jerman dobil seme od še neznanih italijanskih državljanov, ki so mu za vsak kilogram liste indijske konoplje obljubili 500 tisoč lir. Namesto tega si je Vilim Jerman prislužil preiskovalni pripor.

B. Š.

## Mornar ni bil kameleon

MOMBASA — James William Tyson, 21-letni ameriški mornar z vojne ladje «America», je izjavil, da je »preprečen«, ko je sodnik vrhovnega sodišča v kenijski luki Mombasi razglasil, da je oproščen krivde za uboj pristaniškega dekleta pred štirimi meseci. Tyson je priplul v Mombaso 5. aprila letos skupaj z 9.000 drugimi mornarji ameriškega ladjevja v Indijskem oceanu, na dvotedenski obisk v skladu s sporazumom, ki sta ga ZDA in Kenija sklenili leta 1980. Za časa njegovega obiska so v nekem penzionu našli do smrti zadavljeno 25-letno prostitutko Lucy Kabura in pojavilo se je nekaj prič, ki so trdile, da so ugodne noči videle belega ameriškega mornarja.

Desetdnevni sodni proces je vzbudil veliko zanimanje v kenijski javnosti, ker je bil to že drugi takšen pri-

mer v zadnjih dveh letih. Konec leta 1980 je namreč sodišče v Mombasi sodilo nekemu drugemu ameriškega mornarju, 19-letnemu Sandstromu, za uboj prostitutke, in čeprav je bil spoznan za krivega, je bil izpuščen po plačilu globe ducata dolarjev. To je razburilo javnost, ki je zdaj, v času drugega takšnega procesa, pričakovala, da bo mornar Tyson »plačal« tudi za Sandstroma. Toda to se ni zgodilo, ker je bila obtožnica na sila majavih nogah. Pričevanja so bila namreč protislovna in kot je rekel sodnik, bi moral biti mornar »kameleon«, da bi se spreminjal v vse tiste osebnosti, ki so jih opisale priče. Sodnik je menil, da je bila celotna zgodba o »belem morilcu« v bistvu izmišljena za to, da bi prikrili sledi za pravim morilcem prostitutke, ki pa ga še iščejo. (T. D.)

## Pertini-Xanian: «satelitski» pogovor

RIM — Italija in LR Kitajska sta začeli s poskusnimi telekomunikacijskimi povezavami v okviru sporazuma o kulturnem in znanstvenem sodelovanju. Danes je bila s pomočjo italijanskega satelita za telekomunikacije Sirio vzpostavljena prva telefonska zveza med Kvirinalom in Pekingom in predsednik republike Pertini je imel daljši razgovor s šefom kitajske države Li Xiananom. Med pogovorom, ki je bil zelo prisrčen, je Pertini čestital Li Xiananu za izvolitev, nato pa sta državnika obudila spomin na Pertinijev obisk na Kitajskem.

## V ZRN bencin «čistejši»

BONN — Kljub nasprotovanju drugih evropskih držav bo Zvezna republika Nemčija s 1. januarjem 1986 prepovedala prodajo bencina s svinčnimi primesmi, obenem bo zahtevala obvezno namestitev posebnih katalitičnih konverterjev, ki bodo omejili stopnjo onesnaženosti izpušnih plinov.

## Nizka rodnost v Italiji

RIM — Po zgodovinskem višku iz leta 1964 je naravni prirastek v Italiji postopoma padel, da je leta 1975 padel eno najnižjih stopenj v svetu. Po letu 1982 se prirastek še nadalje zmanjšuje. Med prirastkom in padcem ustavit in ostal na vsedrjavni ravni 1,75. Med prirastkom in padcem ustavit in ostal na vsedrjavni ravni 1,75. Med prirastkom in padcem ustavit in ostal na vsedrjavni ravni 1,75. Tako je v Kampaniji rodnost kar 2,23, medtem ko v Umbriji doseže komaj 1,02.

## Agnelli najpremožnejši Italijan

MILAN — Gianni Agnelli je najpremožnejši Italijan. To izhaja iz seznama davkoplavevalcev, ki ga je pripravilo ministristvo za finance in v katerem so imena 1975 3.200 Italijanov, ki so prijavili več kot 100 milijonov lir nega dohodka. Skupno z Gianniem, ki je prijavil 1.200 milijonov dohodka so na seznamu še štirje člani družine Agnelli in sicer Umberto (930 milijonov), Maria Sole (800 milijonov), Susanna (417 milijonov) in Clara (307 milijonov). Na drugem mestu lestvice pa je milanski trgovec Ennio Levi, lastnik «Manifatture tessuti Milano», ki je prijavil 1.567 milijonov.

## N. V. Gogolj: Taras Buljba (5.)

riše: Željko Lordan



ZDAJ JE TUDI ZA ME NAPOČIL NOV ČAS... TUDI JAZ NE BOM VEČ ZDEL NA ZA PEČKU... K VRAGU VSI TI LONCI IN KRISNA KRMA... TUDI JAZ POJDEM V ZAPOROŽJE... JE PROKE ME SRBIO MOJA SABLJA JE ZEJNA KRVI KO ZAŠKIH SOVRAGOV... TURKOV... TATA... POLJA... KOV... HEJ...

UBOGA OTROKA! KOMAJ STA PRISLA, PA JU ŽE HOČE ODVLEČI V BITKE... SE OGLEDA LA SI JU NISEM DOBRO...

NIHČE NI MOGEL TARASA BULJBO ODVRNITI OD TISTEGA, KAR JE SKLENIL BIL JE DIVJI IN TRDOGLAV ČLOVEK, KAKRŠNEGA SO OBLIKOVALE STRAŠNE RAZMERE V JUŽNI RUSIJI V 45 STOLETJU... TO JE BIL ČAS, KO SO PO RUSIJI PUSTOŠILI MONGOLI...

LJUOJE SO OSTAJALI BREZ VSEGA - ZATO SO ORGANIZIRALI SVOJO VOJSKO...